BRESSER

Art. No. 16312

Wetterstation BaroTemp HZ
Weather Station BaroTemp HZ

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG**
EN **INSTRUCTION MANUAL**
FR **MANUEL D'INSTRUCTION**
NL **HANDLEIDING**
ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES**
ES **MANUALE DI ISTRUZIONI**

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

www.bresser.de/P16312

RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)

GARANTIE · WARRANTY · GARANTÍA · GARANZIA

www.bresser.de/warranty_terms

FSC
www.fsc.org
MIX
Paper | Supporting responsible forestry
FSC® C144615

DE **BEDIENUNGSANLEITUNG.....4**
EN **INSTRUCTION MANUAL 25**
FR **MANUEL D'INSTRUCTION..... 44**
NL **HANDLEIDING 64**
ES **MANUAL DE INSTRUCCIONES..... 84**
IT **MANUALE DI ISTRUZIONI 103**

Inhaltsverzeichnis

Impressum 5
Gültigkeitshinweis 5
Eigenschaften 5
Zu dieser Anleitung 6
Allgemeine Sicherheitshinweise 7
Teileübersicht und Lieferumfang 10
Displayanzeigen 11
Stromversorgung herstellen 12
Anschluss von Funksensoren 13
Batteriestandsanzeige 13
Automatische Zeiteinstellung 14
Manuelle Zeiteinstellung 14
Zeitzone einstellen 15
Zeitzone einstellen 15
Weckrufeinstellung 16
Schlummerfunktion 16
Anzeigenwechsel °C/°F 16
Stadt einstellen 17
Mondphasen 18
Sonnenauf-/Sonnenuntergang 18
Gezeiten (Tiden) 19
Wettertrend 19
Barometrischer / Atmosphärischer Luftdruck 20
Temperaturalarm und/oder Frostwarnung einschalten 21
Frostwarnung 21
MAX/MIN Temperaturwerte 21
Hintergrundbeleuchtung/Displaydimmung 22
Entsorgung 22
Technische Daten 22
Garantie 23
CE-Konformitätserklärung 24

1 Impressum

Für etwaige Gewährleistungsansprüche oder Serviceanfragen verweisen wir auf die Informationen zu „Garantie“ und „Service“ in dieser Dokumentation. Wir bitten um Verständnis, dass unaufgeforderte Rücksendungen nicht bearbeitet werden können.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2025, BRESSER GmbH, 46414 Rhede

Alle Rechte vorbehalten.

Die Reproduktion dieser Dokumentation – auch auszugsweise – in irgendeiner Form (z.B. Fotokopie, Druck, etc.) sowie die Verwendung und Verbreitung mittels elektronischer Systeme (z.B. Bilddatei, Website, etc.) ohne eine vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers ist nicht gestattet.

Die in dieser Dokumentation verwendeten Bezeichnungen und Markennamen der jeweiligen Firmen sind im Allgemeinen in Deutschland, der Europäischen Union und/oder weiteren Ländern waren-, marken- und/oder patentrechtlich geschützt.

2 Gültigkeitshinweis

Diese Dokumentation ist gültig für die Produkte mit den nachfolgend aufgeführten Artikelnummern: 16312

Anleitungsversion: 1025

Informationen bei Serviceanfragen stets angeben.

3 Eigenschaften

- Funkgesteuert mit DCF
- 6 verschiedene Symbole für die Wettervorhersage
- Barometeraufzeichnung in 12 Stunden
- 5 Sprachen der Wochenanzeige
- 12/24H

- °C / °F wählbar
- Innen-/Außentemperatur
- Luftfeuchtigkeit innen/außen
- Aufzeichnung der maximalen und minimalen Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Anzeige für schwache Batterie
- Temperatur- und Luftfeuchtigkeitstrend
- Außentemperatur-Alarm
- Wettertrendanzeige
- Doppelalarm mit Schlummerfunktion
- Sonnenaufgangs- und Sonnenuntergangszeit
- Zeitzone
- 3 Stufen Hintergrundbeleuchtung

4 Zu dieser Anleitung

HINWEIS

Diese Bedienungsanleitung ist als Teil des Gerätes zu betrachten!

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

5 Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR

Erstickungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht Erstickungsgefahr, insbesondere für Kinder. Beachten Sie deshalb unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht Erstickungsgefahr!
- Dieses Produkt beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können! Es besteht Erstickungsgefahr!

⚠ GEFAHR

Gefahr eines Stromschlags!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht die Gefahr eines Stromschlags. Ein Stromschlag kann zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen. Beachten Sie daher unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Lassen Sie Kinder beim Umgang mit dem Gerät nie unbeaufsichtigt! Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags!

⚠ GEFAHR

Explosionsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht Explosionsgefahr. Beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen, um eine Explosion zu vermeiden.

- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

HINWEIS

Gefahr von Sachschäden!

Bei unsachgemäßer Handhabung können das Gerät und/oder die Zubehörteile beschädigt werden. Verwenden Sie das Gerät deshalb nur entsprechend den nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Gerät nicht in Wasser tauchen!
- Das Gerät keinen Stößen, Erschütterungen, Staub, dauerhaft hohen Temperaturen oder extremer Feuchtigkeit aussetzen. Dies kann zu Fehlfunktionen, Kurzschlüssen sowie zu Beschädigungen an Batterien und Bauteilen führen.
- Nur die empfohlenen Batterien verwenden. Schwache oder verbrauchte Batterien immer durch einen komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität ersetzen.

Keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder mit unterschiedlich hoher Kapazität verwenden. Batterien aus dem Gerät entfernen wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

HINWEIS

Gefahr von Spannungsschäden!

Für Spannungsschäden in Folge falsch eingelegter Batterien übernimmt der Hersteller keine Haftung!

6 Teileübersicht und Lieferumfang

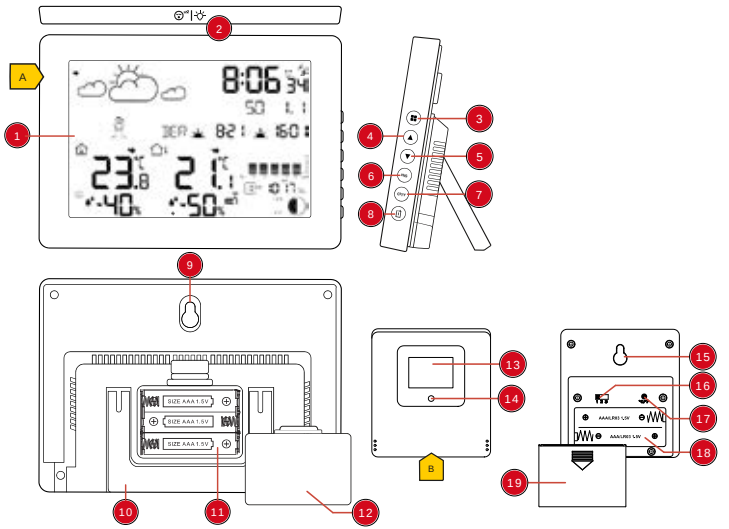


Abb. 1: Alle Teile der Basisstation und des Sensors

1	Bildschirm	2	SNOOZE/LIGHT-Taste (Schlummerfunktion / Displayhelligkeit einstellen)
3	MODE-Taste (Alarm 1, Alarm 2 anzeigen)	4	UP-Taste (Wert erhöhen oder MAX/MIN-Anzeige)
5	DOWN-Taste (Wert verringern oder Temperatur-/Frost-Alarm aktivieren/deaktivieren)	6	HIS-Taste (Barometerwert der letzten 12 Stunden)
7	CITY-Taste (Für Mondphasen, Gezeiten, Sonnenuntergang und Sonnenaufgang)	8	CHANNEL-Taste (Kanalwahl, CH1, CH2, CH3, Kanaldurchlauf)
9	Vorrichtung für Wandmontage	10	Standfuß
11	Batteriefac	12	Batteriefachabdeckung

13	Display (Funksensor)	14	Funktionsleuchte
15	Vorrichtung für die Wandmontage	16	Schieberegler für die Kanalwahl
17	°C/°F-Taste (Anzeigewechsel zwischen °C und °F)	18	Batteriefach (Funksensor)
19	Batteriefachabdeckung (Funksensor)		

Lieferumfang:
Wetterstation (A), Thermo-/Hygrosensor (B), 5 Stck. Batterien Typ AAA/LR03 1.5V

7 Displayanzeigen

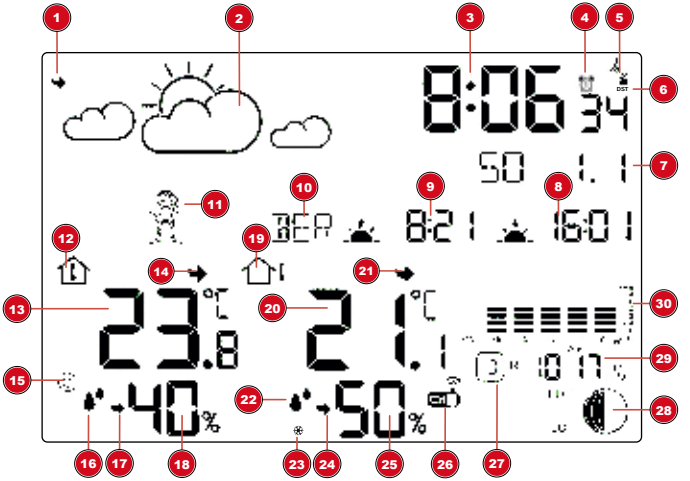


Abb. 2: Display-Anzeigen der Basisstation

1	Trend-Pfeil Wettervorhersage	2	Grafische Wettertrend-Anzeige für die nächsten 12 Stunden
3	Aktuelle Uhrzeit	4	Alarm aktiv

5	Symbol für das Funksignal	6	Symbol für aktive Sommerzeit (DST)
7	Wochentag, Tag, Monat	8	Zeitangabe Sonnenuntergang
9	Zeitangabe Sonnenaufgang	10	Stadtwahl (Für Mondphasen, Gezeiten, Sonnenuntergang und Sonnenaufgang)
11	Wetterfrosch	12	Symbol Innentemperatur
13	Innentemperatur	14	Trend-Pfeil Innentemperatur
15	Komfortindikator (Klima)	16	Symbol Luftfeuchtigkeit
17	Trend-Pfeil Luftfeuchtigkeit (Innen)	18	Luftfeuchtigkeit (Innen)
19	Symbol Außentemperatur	20	Außentemperatur
21	Trend-Pfeil Außentemperatur	22	Symbol Luftfeuchtigkeit (Außen)
23	Ice-Alert (Frostwarnung)	24	Trend-Pfeil Luftfeuchtigkeit (Außen)
25	Luftfeuchtigkeit (Außen)	26	Aktueller Kanal vom Funksensor
27	Barometerwert Stundenanzeige	28	Mondphasen / Gezeiten
29	Barometer (Luftdruck)	30	Histogramm

8 Stromversorgung herstellen

Basisgerät

1. Batteriefachdeckel entfernen.
2. Batterien in das Batteriefach einsetzen. Dabei die korrekte Ausrichtung der Batteriepole (+/-) beachten.
3. Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.
4. Warten bis Innentemperatur auf dem Basisgerät angezeigt wird.

Funksensor

1. Batteriefachdeckel entfernen.
2. Batterien in das Batteriefach einsetzen. Dabei die korrekte Ausrichtung der Batteriepole (+/-) beachten.
3. Kanal-Wahlschalter auf den gewünschten Kanal einstellen.

HINWEIS! Diese Wetterstation kann mit einem oder mehreren Funksensoren betrieben werden. Jeder angeschlossene Funksensor muss auf einem anderen Kanal betrieben werden. Ist nur ein Funksensor angeschlossen, sollte dieser auf Kanal 1 betrieben werden.

4. Batteriefachdeckel wieder aufsetzen.

9 Anschluss von Funksensoren

Die Wetterstation kann die Messwerte von bis zu 3 Funksensoren* des gleichen Typs anzeigen. Dabei muss jeder Funksensor auf einen separaten Kanal eingestellt sein. Zur Kanaleinstellung folgendermaßen vorgehen:

1. Batteriefachabdeckung des Funksensors entfernen.
2. Kanalwahl-Schalter auf den gewünschten Kanal einstellen (1, 2 oder 3).
3. Batteriefachabdeckung wieder aufsetzen.
4. Die CHANNEL-Taste an der Basisstation mehrmals drücken, um die Messwerte für die einzelnen Kanäle oder alternierend anzuzeigen. Der gewählte Kanal wird jeweils im Display angezeigt.
5. Die CHANNEL-Taste ca. 3 Sekunden drücken, um die Suche nach einem Sensor zu initiieren.

HINWEIS! Jeder angeschlossene Funksensor muss auf einen anderen Kanal eingestellt werden. Ist nur ein Funksensor angeschlossen, sollte dieser auf Kanal 1 eingestellt werden.

*ein Funksensor im Lieferumfang enthalten, weitere optional erhältlich

10 Batteriestandsanzeige

1. Erreicht der Ladezustand der Batterien in der Basisstation oder dem Funksensor ein kritisches Level, so erscheint das Symbol für den Batteriestand an entsprechender Stelle auf dem Display.

2. Entnehmen Sie beim Austausch eines Batteriesatzes stets auch die Batterien des anderen Geräteteils und setzen Sie die Batterien in der vorgesehenen Reihenfolge (siehe Kapitel „Stromversorgung herstellen“) wieder ein. Die zu ersetzenden Batterien im entsprechenden Geräteteil tauschen Sie dann durch einen komplett neuen Satz mit voller Kapazität aus. So wird sichergestellt, dass die Verbindung zwischen den Geräten korrekt neu aufgebaut wird.

11 Automatische Zeiteinstellung

Nachdem die Stromversorgung hergestellt wurde, sucht das Gerät automatisch nach dem Funksignal. Es dauert etwa 3-8 Minuten bis dieser Prozess abgeschlossen ist.

Bei korrektem Empfang des Funksignals werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und das Empfangssymbol wird angezeigt.

Wird kein Funksignal empfangen, folgendermaßen vorgehen:

1. UP-Taste ca. 2 Sekunden drücken, um den Empfang des Funksignals erneut zu initiieren.
2. UP-Taste erneut ca. 2 Sekunden drücken um den Empfang des Funksignals zu beenden.
3. Wird weiterhin kein Funksignal empfangen, muss die Zeiteinstellung manuell vorgenommen werden.

12 Manuelle Zeiteinstellung

1. Halten Sie die MODE-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.
2. Die einzustellenden Ziffern blinken.
3. Drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um den Wert zu ändern.
4. Drücken Sie die MODE-Taste zur Bestätigung und fahren Sie mit der nächsten Einstellung fort.

5. Reihenfolge der Einstellungen:
6. Format 12/24H > Temperatureinheit > Barometereinheit > Zeitzone > Stunde > Minute > Jahr > Monat > Datum > Sprache für Wochentagsanzeige (GE,EN,IT,FR,SP)
7. Drücken Sie abschließend die MODE-Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellmodus zu verlassen.
8. Drücken Sie im normalen Modus die MODE-Taste, um die Alarmzeit zu überprüfen.

13 Zeitzone einstellen

Um eine abweichende Zeitzone einzustellen, folgendermaßen vorgehen:

1. MODE-Taste ca. 3 Sekunden drücken um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.
2. MODE-Taste mehrmals drücken bis im Display die Einstellung für den Zeitversatz 00 Hr (Time offset) angezeigt wird.
3. UP- oder DOWN-Taste drücken, um die gewünschte Zeitabweichung in Stunden (-12 bis +12 Stunden) zu wählen.
4. MODE-Taste abschließend drücken, um Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

14 Zeitzone einstellen

Um eine abweichende Zeitzone einzustellen, folgendermaßen vorgehen:

1. MODE-Taste ca. 3 Sekunden drücken um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.
2. MODE-Taste mehrmals drücken bis im Display die Einstellung für den Zeitversatz 00 Hr (Time offset) angezeigt wird.

3. UP- oder DOWN-Taste drücken, um die gewünschte Zeitabweichung in Stunden (-2 bis +2 Stunden) zu wählen.
4. MODE-Taste abschließend drücken, um Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

15 Weckrufeinstellung

1. Drücken Sie im normalen Modus die MODE-Taste, um die Weckzeit zu überprüfen.
2. Wenn Sie die Alarmzeit überprüft haben, drücken Sie die UP-Taste, um den Alarm ein- oder auszuschalten.
3. Wenn Sie in den Alarmmodus wechseln, halten Sie die MODE-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Alarmeinstellmodus zu gelangen. Die einzustellenden Ziffern blinken. Drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um den Wert zu ändern. Drücken Sie die MODE-Taste zur Bestätigung und fahren Sie mit der nächsten Einstellung fort. Reihenfolge der Einstellungen: Stunde> Minute. Drücken Sie abschließend die MODE-Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Alarmeinstellungsmodus zu verlassen..

16 Schlummerfunktion

1. Beim Ertönen des Weckrufs die SNZ-Taste drücken, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Weckruf ertönt erneut nach 5 Minuten.
2. Beim Ertönen des Weckrufs eine beliebige andere Taste drücken, um den Weckruf bis zum erneuten Erreichen der eingestellten Weckzeit auszusetzen.

17 Anzeigenwechsel °C/°F

- **Basisstation**

Im normalen Anzeigemodus die °C/°F-Taste drücken, um bei der Temperaturanzeige zwischen °C und °F zu wechseln.

- **Funksensor**

Das Batteriefach öffnen.

Die °C/°F-Taste drücken um bei der Temperaturanzeige zwischen °C und °F zu wechseln.

Das Batteriefach wieder verschließen.

18 Stadt einstellen

Stellen Sie die Stadt in Ihrer Nähe wie folgt manuell ein, um sicherzustellen, dass die Mondphasen, die Gezeiten sowie der Sonnenuntergang und der Sonnenaufgang korrekt angezeigt werden.

1. Drücken Sie die Taste CITY.
2. Drücken Sie die Taste UP oder DOWN, um die gewünschte Stadt einzustellen.
3. Drücken Sie die Taste CITY erneut.

Einstellung der eigenen Stadt

1. Halten Sie im Normalmodus die Taste [CITY] ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um den Einstellungsmodus aufzurufen. Das einzustellende Feld blinkt.
2. Drücken Sie die Taste [UP] oder [DOWN], um den Wert zu ändern.
3. Drücken Sie die Taste [CITY], um zur nächsten Einstellung zu gelangen.
4. Reihenfolge der Einstellungen: erster Buchstabe des Städtenamens (A-Z) > zweiter Buchstabe des Städtenamens (A-Z) > dritter Buchstabe des Städtenamens (A-Z) > Zeitzone (Abweichung zu GMT) > Längengrad > Breitengrad
5. Drücken Sie abschließend die Taste [CITY], um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

Stadtkürzel

Eine Liste von Städten finden Sie als PDF-Datei unter: www.bresser.de/download/City_Codes

19 Mondphasen

Im Bereich der nördlichen Halbkugel wächst der Mond von rechts an. Dies ist so, weil die von der Sonne angestrahlte Seite des Mondes auf der Nordhalbkugel von rechts nach links wandert. Auf der Südhalbkugel hingegen wandert diese von links nach rechts. In den beiden nachfolgenden Tabellen sind die Darstellungen der Mondphasen dargestellt.

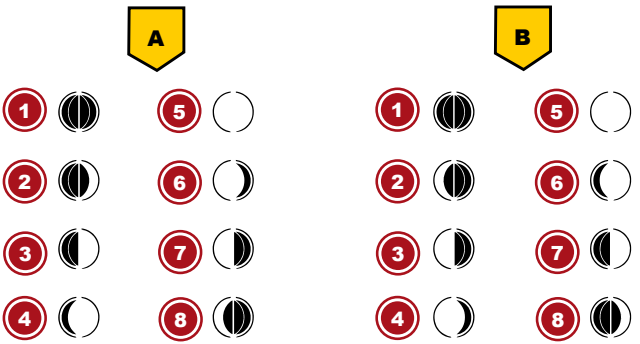


Abb. 3: (A) Nördliche Halbkugel, (B) Südliche Halbkugel

1	Neumond	2	Zunehmender Sichelmond
3	Erstes Viertel	4	Zunehmender Mond
5	Vollmond	6	Abnehmender Mond
7	Letztes Viertel	8	Abnehmender Sichelmond

20 Sonnenauf-/Sonnenuntergang

Die Zeiten für Sonnenaufgang und -untergang werden entsprechend dem eingestellten Ort neben den Symbolen (Sonnenaufgang) und (Sonnenuntergang) angezeigt.

21 Gezeiten (Tiden)

Die Gezeiten (Tiden) sind die Wasserbewegungen der Ozeane, die durch die von Mond und Sonne erzeugten Gezeitenkräfte im Zusammenspiel mit der Erddrehung verursacht werden.

Der aktuelle Tiden-Stand wird dem eingestellten Ort entsprechend neben der Mondphase folgendermaßen angezeigt:

HI	Höchster Gezeitenwasserstand (Flut)
MID	Mittlerer Gezeitenwasserstand
LO	Niedrigster Gezeitenwasserstand (Ebbe)

22 Wettertrend

Aus den gemessen Werten wird ein Wettertrend für die nächsten 12-24 Stunden errechnet und folgendermaßen grafisch dargestellt:

Abb. 4: Die Wettertrend-Anzeigen auf dem Display der Basisstation

Bedeutung der Symbole (v.l.n.r.):

Sonnig / Teilweise bewölkt / Bewölkt / Regen / Gewitter/ Schnee

Wetterfrosch

Abb. 5: Die Wettertrend-Anzeige mit dem Wetterfrosch auf dem Display der Basisstation

Bedeutung der Symbole (v.l.n.r.):

Sommerlich Termperaturen, Hitze / Behagliche Temperaturen / Unbehaglich Temperaturen / Winterliche Temperaturen, Kälte

23 Barometrischer / Atmosphärischer Luftdruck

Der atmosphärische Druck (nachfolgend „Luftdruck“ genannt) ist der Druck an jedem Ort der Erde, der durch das Gewicht der Luftschicht darüber begründet ist. Der Luftdruck steht im Verhältnis zum durchschnittlichen Druck und fällt mit steigender Höhe allmählich ab. Meteorologen benutzen Barometer zur Messung des Luftdrucks. Weil das Wetter in hohem Maße von der Veränderung des Luftdrucks abhängt, ist es möglich, aus den gemessenen Luftdruckveränderungen eine Wetterprognose zu erstellen.

Um einen generell gültigen Luftdruck zu erhalten, wird dieser auf Meereshöhe umgerechnet. Dieser berechnete Wert ist dann der allgemein bekannte barometrische Luftdruck.

Bringen Sie den Wert für den Luftdruck über dem Meeresspiegel (entspricht auch dem relativen Luftdruck Ihres Standortes) über den lokalen Wetterdienst, das Internet oder andere Quellen in Erfahrung.

- Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die Taste HISTORY, um den Barometerwert der letzten 12 Stunden zu überprüfen.
- Halten Sie im Normalmodus die Taste HISTORY gedrückt, um den Barometertyp auszuwählen, und drücken Sie die Tasten UP oder DOWN, um zwischen Absolutdruck und Relativdruck zu wählen.
- Wenn Sie das Relativdruckmodell aufrufen, drücken Sie die Taste HISTORY einmal, um den Barometerwert zu ändern. Drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um den Wert zu ändern.

HINWEIS

- Der eingebaute Barometer registriert umgebungsbedingte Veränderungen des absoluten Luftdrucks. Basierend auf den gesammelten Daten kann so eine Prognose für die Wetterbedingungen in den kommenden 12 Stunden erstellt werden. Hierzu wechseln die Wetterindikatoren entsprechend dem ermittelten absoluten Luftdruck be-

reits nach einer Stunde Betriebszeit.

- Hoher Luftdruck steht immer in Verbindung mit schönem Wetter, während tiefer Luftdruck auf regnerisches Wetter hindeutet.

24 Temperaturalarm und/oder Frostwarnung einschalten

1. Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die DOWN-Taste, um den Temperaturalarm, die Frostwarnung oder beide zusammen nacheinander zu aktivieren oder zu deaktivieren.
2. Drücken Sie im Normalmodus die DOWN-Taste und halten Sie sie ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um das Modell für die Einstellung des Außentemperaturalarms aufzurufen, die einzustellenden Ziffern blinken, drücken Sie die UP- oder DOWN-Taste, um den Wert zu ändern, drücken Sie die MODE-Taste, um zur nächsten Einstellung zu gelangen. Die Reihenfolge der Einstellung ist Außen-HI-Temperatur > Außen-LO-Temperatur

25 Frostwarnung

Ist die Frostwarnung aktiviert, ertönt ein Alarm für ca. 3 Sekunden und das Symbol blinkt, solange die Außentemperatur zwischen -1,0 und +3,0 °C liegt

26 MAX/MIN Temperaturwerte

Die Basisstation speichert die Höchst- und Tiefstwerte für die Innen- und Außentemperatur sowie einen Luftfeuchtigkeitsrekor über einen Zeitraum von 24 Stunden:

1. Drücken Sie im Normalmodus die UP-Taste, um die Aufzeichnung der maximalen und minimalen Temperatur und Luftfeuchtigkeit zu prüfen.
2. Wenn Sie den Max/Min-Datensatz prüfen, halten Sie die UP-Taste gedrückt, um den Datensatz zu löschen.

27 Hintergrundbeleuchtung/Displaydimmung

1. Die SNZ/LIGHT-Taste drücken, um die Hintergrundbeleuchtung für ca. 5 Sekunden zu aktivieren.

28 Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!
Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet und können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.

Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes bezeichnet, "Cd" steht für Cadmium, "Hg" steht für Quecksilber und "Pb" steht für Blei.

29 Technische Daten

Basisstation

Stromversorgung	3x Batterien, AAA/LR03 1.5 V
Zeitfunksignal	DCF
Anzahl der Sensoren	Maximal 3 (1 Sensor enthalten)
Temperatur-Maßeinheit	°C / °F
Temperatur-Messbereich	-0°C – 50°C
Luftfeuchtigkeits-Messbereich	20% bis 90% RH
Luftfeuchtigkeits-Auflösung	1% HR
Barometer-Messbereich	800 hPa bis 1100 hPa (23.62 inHg bis 32.49 inHg

Zeitanzeige	HH:MM
Zeitformate	12 oder 24 Stunden
Maße	159 x 112 x 26 mm (B x H x T)
Gewicht	268 g (ohne Batterien und Netzadpater)

Funksensor

Stromversorgung	2x Batterien, AAA/LR03 1.5 V
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Übertragungsreichweite	30 m
Maximale Sendeleistung	unter 10mW
Temperatur-Maßeinheit	°C / °F
Temperatur-Messbereich	-40°C – 70°C
Luftfeuchtigkeits-Messbereich	20% bis 90% RH
Luftfeuchtigkeits-Auflösung	1% HR
Maße	65 x 71 x 23 mm (B x H x T)
Gewicht	50 g (ohne Batterien)

30 Garantie

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf dem Geschenkkarton angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter **www.bresser.de/garantiebedingungen** einsehen.

31 CE-Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt , dass der Funkanlagentyp mit Artikelnummer 16312 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der CE-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.bresser.de/download/16312/CE/16312_CE.pdf

Table of contents

Imprint 26
Validity note 26
Features 26
About this Instruction Manual 27
General safety instructions 27
Parts overview and scope of delivery 30
Screen display 31
Power supply 32
Connecting remote sensors 33
Battery level indicator 33
Automatic time setting 34
Manual time setting 34
Time zone setting 35
Time zone setting 35
Alarm setting 35
Snooze function 36
Display change °C/°F 36
Set city 36
Moon phases 38
Sunrise/sunset 38
Tides 39
Weather trend 39
Barometric / Atmospheric pressure 40
Switching on temperature alert and/or ice alert 41
Ice pre-alert 41
MAX/MIN temperature values 41
Backlight/Display dimming 41
Disposal 42
Technical data 42
Warranty 43
CE declaration of conformity 43

1 Imprint

For any warranty claims or service inquiries, please refer to the information on "Warranty" and "Service" in this documentation. We ask for your understanding that unsolicited returns cannot be processed.

Errors and technical changes excepted.

© 2025, BRESSER GmbH, 46414 Rhede

All rights reserved.

The reproduction of this documentation - even in extracts - in any form (e.g. photocopy, print, etc.) as well as the use and distribution by means of electronic systems (e.g. image file, website, etc.) without the prior written permission of the manufacturer is prohibited.

The designations and brand names of the respective companies used in this documentation are generally protected by trade, trademark and/or patent law in Germany, the European Union and/or other countries.

2 Validity note

This documentation is valid for the products with the following article numbers: 6312

Manual version: 1025

Always provide information when requesting service.

3 Features

- Radio-controlled with DCF signal reception
- 6 different weather forecast symbols
- Barometric recording over 12 hours
- 5 languages of the weekday display
- 12/24H
- °C/°F selectable
- Indoor/outdoor temperature

- Humidity indoor/outdoor
- Recording of the maximum and minimum temperature and humidity
- Low battery indicator
- Temperature and humidity trend
- Outdoor temperature alert
- Weather trend display
- Dual alarm clock with snooze function
- Sunrise and sunset time
- Time zone
- 3-level backlight

4 About this Instruction Manual

NOTICE

These operating instructions are to be considered a component of the device.

Read the safety instructions and the instruction manual carefully before using this device.

Keep these instruction manual in a safe place for future reference. If the device is sold or passed on, the instruction manual must be passed on to any subsequent owner/user of the product.

5 General safety instructions

⚠ DANGER

Danger of suffocation!

Improper use of this product may result in suffocation, especially for children. It is therefore imperative that you observe the following safety information.

- Keep packaging materials (plastic bags, rubber bands, etc.) away from children! There is a danger of choking!
- This product contains small parts that can be swallowed by children! Choking hazard!

⚠ DANGER

Risk of an electric shock!

This device contains electronic parts that are powered by a power source (AC adapter and/or batteries). Improper use of this product may result in electric shock. Electric shock can cause serious or fatal injuries. It is therefore imperative that you observe the following safety information.

- Never leave children unattended when handling the device! Follow the instructions carefully and do not attempt to power this device with anything other than power sources recommended in this instruction manual, otherwise there is a danger of an electric shock!

⚠ DANGER

Explosion hazard!

Improper use of this product may result in fire. It is essential that you observe the following safety information in order to avoid fires.

- Do not expose the device to high temperatures. Use only the recommended batteries. Do not short-circuit the device or batteries, or throw them into a fire! Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion!

NOTICE

Danger of material damage!

Improper handling may result in damage to the unit and/or accessories. Therefore, use the device only in accordance with the following safety information.

- Do not disassemble the device! In the event of a defect, please contact your dealer. They will contact the Service Center and can arrange the return of this device for repair if necessary.
- Do not immerse the unit in water!
- Do not expose the device to impacts, vibrations, dust, constant high temperatures or excessive humidity. This can result in malfunctions, short-circuits or damage to the batteries and components.

- Use only the recommended batteries. Always replace weak or empty batteries with a new, complete set of batteries at full capacity. Do not use batteries from different brands or types or with different capacities. Remove batteries from the device if it is not to be used for a longer period of time!

NOTICE

Risk of voltage damage!

The manufacturer is not liable for damage related to improperly installed batteries!

6 Parts overview and scope of delivery

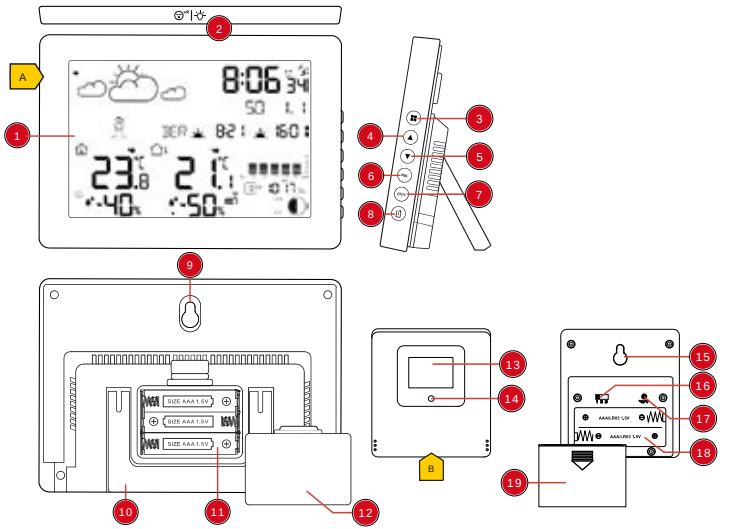


Illustration 1: All parts of the base station and the sensor

1	Display	2	SNOOZE/LIGHT button (set snooze function / adjust display brightness)
3	MODE button (display alarm 1, alarm 2)	4	UP button (increase value or MAX/MIN display)
5	DOWN button (reduce value or activate/deactivate temperature/ frost alarm)	6	HIS button (barometer reading of the last 12 hours)
7	CITY button (for moon phases, tides, sunset and sunrise)	8	CHANNEL button (channel selection, CH1, CH2, CH3, channel cycle)
9	Wall mount hole	10	Stand
11	Battery compartment	12	Battery compartment cover

13	Display (wireless sensor)	14	Function indicator
15	Wall mount bracket	16	Slide control for channel selection
17	°C/°F button (display change between °C and °F)	18	Battery compartment (wireless sensor)
19	Battery compartment cover (wireless sensor)		

Scope of delivery:
Weather station (A), thermo/hygro sensor (B), 5 pcs. batteries 1.5V type AAA/LR03

7 Screen display

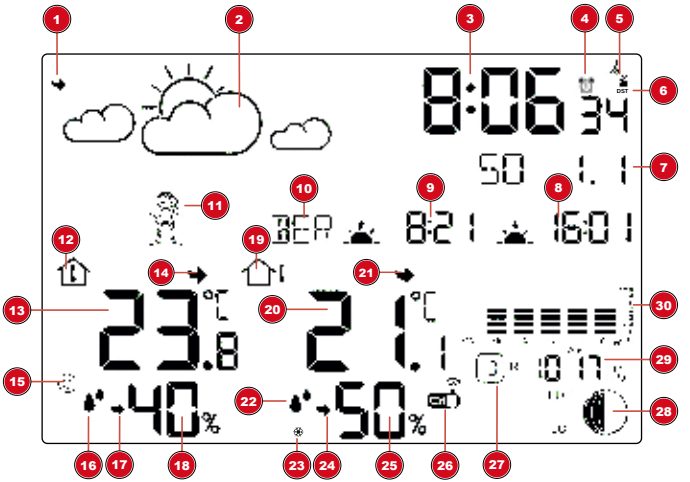


Illustration 2: Screen display of the base station

1	Trend arrow weather forecast	2	Graphical weather trend display for the next 12 hours

3	Current time	4	Alarm active
5	Icon for the radio signal	6	Icon for active daylight saving time (DST)
7	Weekday, day, month	8	Time of sunset
9	Time of sunrise	10	City selection (for moon phases, tides, sunset and sunrise)
11	Icon weather frog	12	Icon indoor temperature
13	Indoor temperature	14	Trend arrow indoor temperature
15	Comfort indicator (climate)	16	Icon humidity
17	Trend arrow humidity (indoor)	18	Humidity (indoor)
19	Icon outdoor temperature	20	Outdoor temperature
21	Trend arrow outdoor temperature	22	Icon humidity (outdoor)
23	Ice alert (frost warning)	24	Trend arrow humidity (outdoor)
25	Humidity (outdoor)	26	Selected channel of the wireless sensor
27	Hour display for barometer reading	28	Moon phases / tides
29	Barometer (air pressure)	30	Histogram

8 Power supply

Base unit

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert batteries into the battery compartment. Make sure that the batteries are correctly aligned (+/- poles).
3. Replace the battery compartment cover.
4. Wait until indoor temperature is displayed on the base unit.

Wireless sensor

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert batteries into the battery compartment. Make sure that the batteries are correctly aligned (+/- poles).
3. Move the channel slider to the desired channel.

NOTICE! This weather station can be operated with one or more wireless sensors. Each connected wireless sensor must be operated on a different channel. If only one wireless sensor is connected, it should be operated on channel 1.

4. Replace the battery compartment cover.

9 Connecting remote sensors

The weather station can display the readings from up to 3 wireless sensors* of the same type. Each radio sensor must be set to a separate channel. Proceed as follows to set the channel:

1. Remove the battery compartment cover of the wireless sensor.
2. Set the channel selection switch to the desired channel (1, 2 or 3).
3. Re-attach the battery compartment cover.
4. Press the CHANNEL button on the base station several times to display the measured values for the individual channels or alternate between them. The selected channel is shown in the display each time.
5. Press the CHANNEL button for approx. 3 seconds to initiate the search for a sensor.

NOTICE! Each connected wireless sensor must be set to a different channel. If only one wireless sensor is connected, it should be set to channel 1.

*one wireless sensor included, others optionally available

10 Battery level indicator

1. When the level of the batteries in the base station or in the wireless sensor reaches a critical level, the battery level symbol appears in the appropriate area on the display.

2. When replacing one set of batteries, always remove the batteries from the other part of the unit and reinsert them in the correct order (see chapter "Setting up power supply"). Replace the batteries to be changed in the corresponding part of the device with a completely new set with full capacity. This ensures that the connection between the devices will be reestablished again correctly.

11 Automatic time setting

After the power has been restored, the unit automatically searches for the radio signal. It takes approximately 3-8 minutes for this process to be completed.

If the radio signal is received correctly, the date and time are set automatically and the reception symbol is displayed.

If no radio signal has been received, proceed as follows:

1. Press the UP button for approx. 2 seconds to initiate the reception of the radio signal again.
2. Press the UP button for approx. 2 seconds to initiate the reception of the radio signal again.
3. If still no radio signal is received, the time must be set manually.

12 Manual time setting

1. Press and hold the MODE button for about 3 seconds to enter the time setting mode.
2. Digits to be set are flashing.
3. Press the UP or DOWN button to change the value.
4. Press the MODE button to confirm and proceed to the next setting.
5. Settings order:
6. 12/24h format > Temperature unit > Barometer unit > Time zone > Hour > Minute > Year > Month > Date > Language for weekday display (GE,EN,IT,FR,SP)

7. Finally, press the MODE button to save the settings and exit the settings mode.
8. In normal mode, press the MODE button to check the alarm time.

13 Time zone setting

To set a different time zone, proceed as follows:

1. Press and hold MODE button for approx. 3 seconds to change to time setting mode.
2. Press the MODE button multiple times until the display shows the time offset 00 Hr.
3. Press UP or DOWN button to select the desired time deviation in hours (-12 up to +12 hours).
4. Finally press the MODE button to save the settings and exit the setting mode.

14 Time zone setting

To set a different time zone, proceed as follows:

1. Press the MODE button for approx. 3 seconds to enter the time setting mode.
2. Press the MODE button several times until the time offset setting 00 Hr (time offset) appears in the display.
3. Press UP or DOWN button to select the desired time deviation in hours (-2 to +2 hours).
4. Finally, press the MODE button to save the settings and exit settings mode.

15 Alarm setting

1. In normal mode, press the MODE button to check the alarm time.
2. When you have checked the alarm time, press the UP button to turn the alarm on or off.

3. When you enter the alarm mode, press and hold the MODE button for about 3 seconds to enter the alarm setting mode. The digits to be set will flash. Press the UP or DOWN button to change the value. Press the MODE button to confirm and proceed to the next setting. Sequence of settings: Hour> Minute. Press the MODE button to save the settings and exit the alarm setting mode.

16 Snooze function

1. When the alarm sounds, press SNZ button to activate the snooze function. The alarm will sound again in 5 minutes.
2. Press any other button when the alarm sounds to interrupt the alarm until the alarm time will be reached again.

17 Display change °C/°F

- **Base station**

In normal display mode, press the °C/°F button to switch the temperature display between °C and °F.

- **Wireless sensor**

Open the battery compartment.

Press the °C/°F button to switch the temperature display between °C and °F.

Close the battery compartment.

18 Set city

Manually set the city near you as follows to ensure that the moon phases, tides, and sunset and sunrise are displayed correctly.

1. Press the [CITY] button.
2. Press the [UP] or [DOWN] button to set the desired city.
3. Press the [CITY] button again.

Setting your own city

1. In Normal mode, press and hold the [CITY] button for about 3 seconds to enter the setting mode. The field to be set will flash.
2. Press the [UP] or [DOWN] button to change the value.
3. Press the [CITY] button to proceed to the next setting.
4. Order of settings: first letter of city name (A-Z) > second letter of city name (A-Z) > third letter of city name (A-Z) > time zone (difference from GMT) > longitude > latitude
5. Finally, press the [CITY] button to save the settings and exit the settings mode.

City abbreviation

A list of cities can be found as a PDF file at: www.bresser.de/download/city_codes

19 Moon phases

In the Northern hemisphere, the moon waxes (the part of the moon we see that glows after New Moon) from the right. This is because the side of the moon illuminated by the sun moves from right to left in the northern hemisphere. In the southern hemisphere, however, it moves from left to right. The two tables below show the representations of the moon phases.

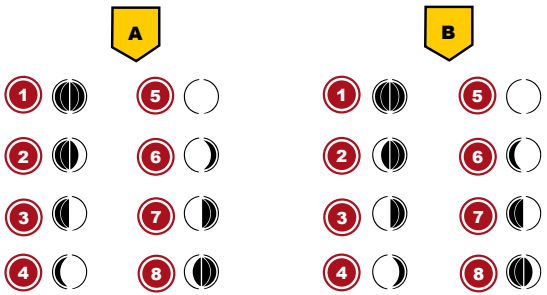


Illustration 3: (A) northern hemisphere, (B) southern hemisphere

1	New Moon	2	Waxing Crescent
3	First quarter	4	Waxing Gibbous
5	Full Moon	6	Waning Gibbous
7	Last quarter	8	Waning Crescent

20 Sunrise/sunset

The sunrise and sunset times are displayed besides the icons for (sunrise) and (sunset) according to the set location.

21 Tides

The tides are the water movements of the oceans caused by the tidal forces generated by the moon and sun in conjunction with the rotation of the earth.

The current tide level is displayed next to the moon phase according to the set location as follows:

HI	Highest tidal water level (flood)
MID	Mean tidal water level
LO	Lowest tide water level (ebb)

22 Weather trend

A weather trend for the next 12-24 hours is calculated from the measured values and graphically displayed as follows:

Illustration 4: The weather trend indicators on the base station display

Meaning of the icons (from left to right):

sunny / partly cloudy / cloudy / rain / thunderstorm / snow

Weather frog

Illustration 5: The weather frog icon as weather trend indicator on the base station display

Meaning of the icons (from left to right):

summer temperatures, heat / comfortable temperatures / uncomfortable temperatures / winter temperatures, cold

23 Barometric / Atmospheric pressure

Atmospheric pressure (hereinafter referred to as "air pressure") is the pressure at any place on earth caused by the weight of the layer of air above it. Air pressure is proportional to average pressure and decreases gradually with altitude. Meteorologists use barometers to measure air pressure. Because the weather is highly dependent on changes in air pressure, it is possible to make a weather forecast from the measured changes in air pressure.

To obtain a generally valid air pressure, this is converted to sea level. This calculated value is then the generally known barometric air pressure.

Find out the value of the air pressure above sea level (also corresponds to the relative air pressure of your location) from the local weather service, the internet or other sources.

- In the normal display mode, press the HISTORY button to check the barometer reading for the last 12 hours.
- In normal mode, press and hold the HISTORY button to select the type of air pressure and press the UP or DOWN buttons to select between absolute pressure and relative pressure.
- When entering the relative pressure mode, press the HISTORY button once to change the barometer value. Press the UP or DOWN button to change the value.

NOTE

- The built-in barometer registers changes in absolute air pressure caused by the environment. Based on the collected data, a forecast for the weather conditions in the next 12 hours can be made. The weather indicators change according to the determined absolute air pressure after only one hour of operation.
- High air pressure is always associated with nice weather, while low air pressure indicates rainy weather.

24 Switching on temperature alert and/or ice alert

1. In normal display mode, press the DOWN button to activate or deactivate the temperature alert, the ice alert or both in succession.
2. In normal mode, press and hold DOWN button for about 3 seconds to enter the outdoor temperature alert setting mode, the digits to be set will flash, press UP or DOWN button to change the value, press MODE button to move to the next setting. The sequence of settings is outdoor HI temperature > outdoor LO temperature.

25 Ice pre-alert

If the ice alert is activated, an alarm will sound for approx. 3 seconds and the icon will flash as long as the outside temperature is between -1.0 and +3.0 °C.

26 MAX/MIN temperature values

The maximum and minimum readings for indoor and outdoor temperature as well as for the humidity are stored by the base station over a period of 24 hours:

1. In normal mode, press the UP button to check the record of maximum and minimum temperature and humidity.
2. When checking the Max/Min record, press and hold the UP button to delete the record.

27 Backlight/Display dimming

1. In *battery mode*, press the SNZ/LIGHT button to enable the backlight for about 5 seconds.
2. In *mains operation*, press the SNZ/LIGHT button several times if necessary to dim the backlight in three steps (weak/middle/strong) or to disable the backlight.

28 Disposal

Dispose of the packaging materials according to its type. Information on proper disposal can be obtained from the municipal waste disposal service provider or environmental agency.

Do not dispose of electronic devices in the household garbage! According to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its transposition into national law, used electrical equipment must be collected separately and recycled in an environmentally sound manner.

Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. You are legally obliged to return used batteries and accumulators and can return them after use either at our sales outlet or in the immediate vicinity (e.g. in the trade or in municipal collection points) free of charge.

Batteries and accumulators are marked with a crossed-out dustbin and the chemical symbol of the pollutant, "Cd" stands for cadmium, "Hg" stands for mercury and "Pb" stands for lead.

29 Technical data

Base station

Power supply	3x batteries, AAA/LR03 1.5 V
Radio time signal	DCF
Number of sensors	maximum 3 (1 sensor included)
Temperature unit	°C/°F
Temperature measuring range	-0°C ~ 50°C
Humidity measuring range	20% to 90% (RH)
Humidity resolution	1% HR
Barometer measuring range	800 hPa to 1100 hPa (23.62 inHg to 32.49 inHg
Time display	HH:MM
Time format	12 or 24 hours
Dimensions	159 x 112 x 26 mm (W x H x D)
Weight	268 g (without batteries)

Wireless sensor

Power supply	2x batteries, AAA/LR03 1.5 V
Transmission frequency	433 MHz
RF transmission range	30 m
Maximum RF power	under 10mW
Temperature unit	°C/°F
Temperature measuring range	-40°C – 70°C
Humidity measuring range	20% to 90% (RH)
Humidity resolution	1% HR
Dimensions	65 x 71 x 23 mm (W x H x D)
Weight	50g (without batteries)

30 Warranty

The regular warranty period is 2 years and starts on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as indicated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at **www.bresser.de/warranty_terms**.

31 CE declaration of conformity

CE hereby declares that the radio equipment type with item number 16312 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the CE Declaration of Conformity is available at the following web address: www.bresser.de/download/16312/CE/16312_CE.pdf

Table des matières

Mentions légales 2
Note de validité 2
Caractéristiques 2
À propos du présent mode d'emploi 3
Consignes générales de sécurité. 4
Vue d'ensemble des pièces et contenu de la livraison. 6
Affichage de l'écran 8
Alimentation électrique 9
Connexion des capteurs sans fil 10
Indicateur de niveau de piles. 10
Réglage automatique de l'heure 11
Réglage manuel de l'heure 11
Réglage du fuseau horaire 12
Réglage du fuseau horaire 12
Réglage de l'alarme 12
Fonction répétition (Snooze) 13
Changement d'affichage °C/°F 13
Définir la ville 14
Phases de la lune. 15
Lever/coucher du soleil 15
Marées 15
Tendance météo 16
Pression barométrique / atmosphérique 16
Activation de l'alerte de température et/ou de l'alerte de gel . . .18
Pré-alerte de gel 18
Valeurs de température MAX/MIN. 18
Rétroéclairage/atténuation de l'affichage. 18
Élimination 19
Données techniques. 19
Garantie. 20
Déclaration de conformité CE 20

1 Mentions légales

En cas de réclamation au titre de la garantie ou de demande d'assistance, veuillez vous reporter aux informations « Garantie » et « Service » de cette documentation. Nous vous remercions de votre compréhension : les retours non sollicités ne peuvent pas être traités.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

© 2025, BRESSER GmbH, 46414 Rhede

Tous droits réservés.

La reproduction de cette documentation – même partielle – sous quelque forme que ce soit (p. ex. photocopie, impression, etc.), ainsi que l'utilisation et la diffusion par des systèmes électroniques (p. ex. fichier image, site web, etc.) sont interdites sans l'autorisation écrite préalable du fabricant.

Les désignations et les noms de marque des entreprises mentionnées dans cette documentation sont en règle générale protégés par le droit des brevets, des marques et/ou des modèles en Allemagne, dans l'Union européenne et/ou dans d'autres pays.

2 Note de validité

Cette documentation est valable pour les produits portant les numéros d'article suivants :6312

Version du manuel : 1025

Indiquez toujours ces informations lors d'une demande de service.

3 Caractéristiques

- Radio-contrôlée avec réception du signal DCF
- 6 symboles de prévision météo différents
- Enregistrement barométrique sur 12 heures
- 5 langues pour l'affichage du jour de la semaine
- 12/24H

- °C/°F sélectionnable
- Température intérieure/extérieure
- Humidité intérieure/extérieure
- Enregistrement des valeurs maximales et minimales de température et d'humidité
- Indicateur de piles faibles
- Tendance de la température et de l'humidité
- Alerte de température extérieure
- Affichage de la tendance météo
- Double alarme avec fonction répétition
- Heures de lever et de coucher du soleil
- Fuseau horaire
- Rétroéclairage à 3 niveaux

4 À propos du présent mode d'emploi

REMARQUE

Le présent mode d'emploi fait partie intégrante de l'appareil.

Lisez attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser cet appareil.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour toute référence ultérieure. En cas de vente ou de transmission de l'appareil, le mode d'emploi doit être remis à tout nouveau propriétaire/utilisateur du produit.

5 Consignes générales de sécurité

⚠ DANGER

Risque d'étouffement !

Une utilisation inappropriée de ce produit peut entraîner un risque d'étouffement, en particulier pour les enfants. Il est donc impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes.

- Gardez les matériaux d'emballage (sacs plastiques, élastiques, etc.) hors de portée des enfants ! Risque d'étouffement !
- Ce produit contient de petites pièces pouvant être avalées par des enfants ! Risque d'ingestion et d'étouffement !

⚠ DANGER

Risque de choc électrique !

Cet appareil contient des composants électroniques alimentés par une source d'énergie (adaptateur secteur et/ou piles). Une utilisation inappropriée de ce produit peut entraîner un choc électrique. Un choc électrique peut provoquer des blessures graves ou mortelles. Il est donc impératif de respecter les consignes de sécurité suivantes.

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance lorsqu'ils manipulent l'appareil ! Suivez scrupuleusement les instructions et n'essayez pas d'alimenter cet appareil autrement qu'avec les sources d'énergie recommandées dans ce mode d'emploi, faute de quoi il existe un risque de choc électrique !

⚠ DANGER

Risque d'explosion !

Une utilisation inappropriée de ce produit peut provoquer un incendie. Il est essentiel de respecter les consignes de sécurité suivantes pour éviter tout départ de feu.

- N'exposez pas l'appareil à des températures élevées. Utilisez uniquement les piles recommandées. Ne court-circuitez pas l'appareil ou les piles et ne les jetez pas au feu ! Une chaleur excessive ou une manipulation inappropriée peut provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion !

REMARQUE

Risque de dommages matériels !

Une manipulation inappropriée peut endommager l'appareil et/ou les accessoires. Utilisez donc l'appareil uniquement conformément aux consignes de sécurité suivantes.

- Ne démontez pas l'appareil ! En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Celui-ci contactera le Service Après-Vente et pourra, le cas échéant, organiser le retour de l'appareil pour réparation.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau !
- N'exposez pas l'appareil aux chocs, vibrations, poussières, températures constamment élevées ni à une humidité excessive. Cela peut entraîner des dysfonctionnements, des courts-circuits ou endommager les piles et les composants.
- Utilisez uniquement les piles recommandées. Remplacez toujours les piles faibles ou vides par un jeu complet de piles neuves. N'utilisez pas de piles de marques, de types ou de capacités différents. Retirez les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période !

REMARQUE

Risque de dommages dus à la tension !

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages liés à l'installation incorrecte des piles !

6 Vue d'ensemble des pièces et contenu de la livraison

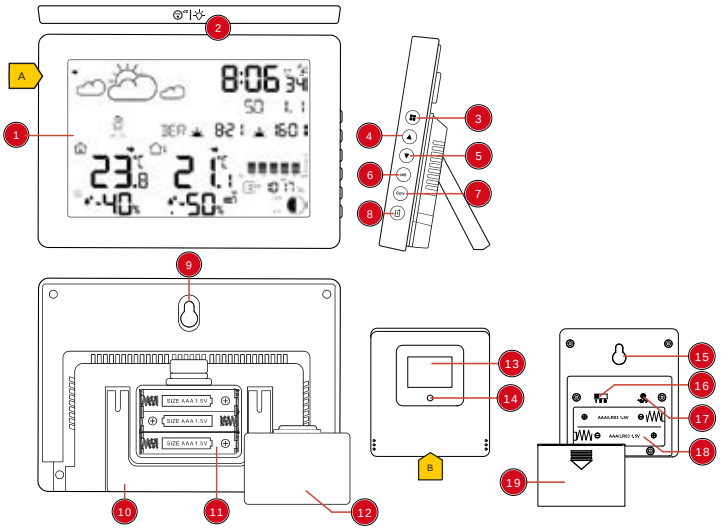


*Illustration 1 :*Toutes les pièces de la station de base et du capteur

1	Affichage	2	Touche SNOOZE/LIGHT (activer la fonction répétition / régler la luminosité de l'affichage)
3	Touche MODE (afficher alarme 1, alarme 2)	4	Touche UP (augmenter la valeur ou afficher MAX/MIN)

5	Touche DOWN (diminuer la valeur ou activer/désactiver l'alarme de température/de gel)	6	Touche HIS (lecture barométrique des 12 dernières heures)
7	Touche CITY (pour les phases de lune, les marées, le coucher et le lever du soleil)	8	Touche CHANNEL (sélection du canal, CH1, CH2, CH3, cycle des canaux)
9	Orifice de fixation murale	10	Support
11	Compartiment à piles	12	Couvercle du compartiment à piles
13	Affichage (capteur sans fil)	14	Témoin de fonctionnement
15	Support mural	16	Curseur de sélection de canal
17	Touche °C/°F (changement d'affichage entre °C et °F)	18	Compartiment à piles (capteur sans fil)
19	Couvercle du compartiment à piles (capteur sans fil)		

Contenu de la livraison : Station météo (A), capteur thermo/hygro (B), 5 piles 1,5 V type AAA/LR03

7 Affichage de l’écran

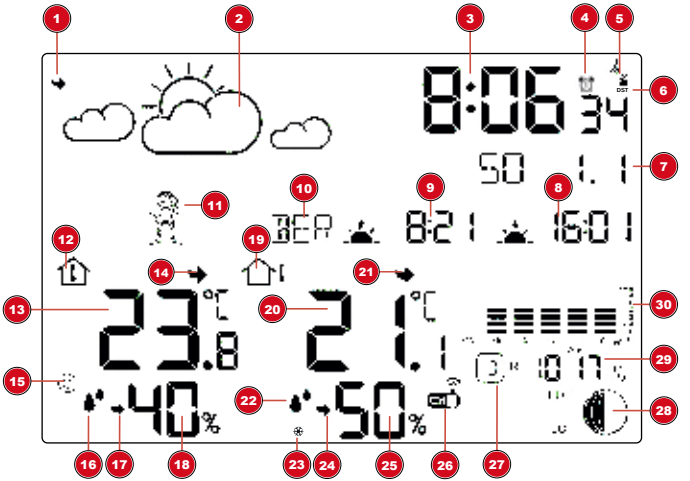


*Illustration 2 :*Affichage de la station de base

1	Flèche de tendance de la prévision météo	2	Affichage graphique de la tendance météo pour les 12 prochaines heures
3	Heure actuelle	4	Alarme active
5	Icône du signal radio	6	Icône pour l’heure d’été (DST) active
7	Jour de la semaine, jour, mois	8	Heure du coucher du soleil
9	Heure du lever du soleil	10	Sélection de la ville (pour les phases de lune, les marées, le coucher et le lever du soleil)
11	Icône grenouille météo	12	Icône température intérieure
13	Température intérieure	14	Flèche de tendance de la température intérieure
15	Indicateur de confort (climat)	16	Icône humidité

17	Flèche de tendance de l'humidité (intérieur)	18	Humidité (intérieur)
19	Icône température extérieure	20	Température extérieure
21	Flèche de tendance de la température extérieure	22	Icône humidité (extérieur)
23	Alerte de gel (avertissement de gel)	24	Flèche de tendance de l'humidité (extérieur)
25	Humidité (extérieur)	26	Canal sélectionné du capteur sans fil
27	Affichage horaire pour la lecture du baromètre	28	Phases de la lune / marées
29	Baromètre (pression atmosphérique)	30	Histogramme

8 Alimentation électrique

Unité de base

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité correcte des piles (+/-).
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.
4. Attendez que la température intérieure s'affiche sur l'unité de base.

Capteur sans fil

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité correcte des piles (+/-).
3. Positionnez le curseur de canal sur le canal souhaité.

   REMARQUE ! Cette station météo peut fonctionner avec un ou plusieurs capteurs sans fil. Chaque capteur sans fil connecté doit être réglé sur un canal différent. Si un seul capteur sans fil est connecté, il doit être réglé sur le canal 1.

4. Remettez le couvercle du compartiment à piles.

9 Connexion des capteurs sans fil

La station météo peut afficher les mesures de jusqu'à 3 capteurs sans fil* du même type. Chaque capteur radio doit être réglé sur un canal distinct. Procédez comme suit pour régler le canal :

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles du capteur sans fil.
2. Réglez le commutateur de sélection de canal sur le canal souhaité (1, 2 ou 3).
3. Replacez le couvercle du compartiment à piles.
4. Appuyez plusieurs fois sur la touche CHANNEL de la station de base pour afficher les valeurs mesurées des différents canaux ou pour passer de l'un à l'autre. Le canal sélectionné s'affiche à chaque fois.
5. Maintenez la touche CHANNEL enfoncée pendant env. 3 secondes pour lancer la recherche d'un capteur.

REMARQUE ! Chaque capteur sans fil connecté doit être réglé sur un canal différent. S'il n'y a qu'un seul capteur sans fil connecté, il doit être réglé sur le canal 1.

*un capteur sans fil inclus, autres disponibles en option

10 Indicateur de niveau de piles

1. Lorsque le niveau des piles de la station de base ou du capteur sans fil atteint un niveau critique, le symbole de niveau de pile apparaît dans la zone correspondante de l'affichage.
2. Lors du remplacement d'un jeu de piles, retirez toujours les piles de l'autre partie de l'appareil et réinsérez-les dans l'ordre correct (voir chapitre « Mise en place de l'alimentation »). Remplacez les piles à changer dans la partie correspondante de l'appareil par un jeu entièrement neuf et à pleine capacité. Cela garantit que la connexion entre les appareils sera correctement rétablie.

11 Réglage automatique de l’heure

Après rétablissement de l’alimentation, l’appareil recherche automatiquement le signal radio. Ce processus prend environ 3 à 8 minutes.

Si le signal radio est correctement reçu, la date et l’heure se règlent automatiquement et le symbole de réception s’affiche.

Si aucun signal radio n’a été reçu, procédez comme suit :

1. Maintenez la touche UP enfoncée pendant env. 2 secondes pour relancer la réception du signal radio.
2. Maintenez la touche UP enfoncée pendant env. 2 secondes pour relancer la réception du signal radio.
3. Si aucun signal radio n’est encore reçu, l’heure doit être réglée manuellement.

12 Réglage manuel de l’heure

1. Maintenez la touche MODE enfoncée pendant environ 3 secondes pour entrer en mode de réglage de l’heure.
2. Les chiffres à régler clignotent.
3. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour modifier la valeur.
4. Appuyez sur la touche MODE pour confirmer et passer au réglage suivant.
5. Ordre des réglages :
6. Format 12/24 h > Unité de température > Unité du baromètre > Fuseau horaire > Heure > Minute >Année > Mois > Date > Langue d’affichage du jour de la semaine (GE,EN,IT,FR,SP)
7. Enfin, appuyez sur la touche MODE pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage.
8. En mode normal, appuyez sur la touche MODE pour vérifier l’heure de l’alarme.

13 Réglage du fuseau horaire

Pour régler un autre fuseau horaire, procédez comme suit :

1. Maintenez la touche MODE enfoncée pendant env. 3 secondes pour passer en mode de réglage de l'heure.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que l'affichage indique le décalage horaire 00 Hr.
3. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner le décalage horaire souhaité en heures (de -12 à +12 heures).
4. Enfin, appuyez sur la touche MODE pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage.

14 Réglage du fuseau horaire

Pour régler un autre fuseau horaire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche MODE pendant env. 3 secondes pour entrer en mode de réglage de l'heure.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche MODE jusqu'à ce que le réglage du décalage 00 Hr (décalage horaire) apparaisse à l'écran.
3. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour sélectionner le décalage horaire souhaité en heures (de -2 à +2 heures).
4. Enfin, appuyez sur la touche MODE pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage.

15 Réglage de l'alarme

1. En mode normal, appuyez sur la touche MODE pour vérifier l'heure de l'alarme.
2. Après avoir vérifié l'heure de l'alarme, appuyez sur la touche UP pour activer ou désactiver l'alarme.
3. Lorsque vous entrez en mode alarme, maintenez la touche MODE enfoncée pendant environ 3 secondes pour passer en mode de réglage de l'alarme. Les

chiffres à régler clignotent. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour modifier la valeur. Appuyez sur la touche MODE pour confirmer et passer au réglage suivant. Séquence des réglages : Heure > Minute. Appuyez sur la touche MODE pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage de l'alarme.

16 Fonction répétition (Snooze)

1. Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche SNZ pour activer la fonction répétition. L'alarme retentira à nouveau après 5 minutes.
2. Appuyez sur n'importe quelle autre touche lorsque l'alarme retentit pour interrompre l'alarme jusqu'à la prochaine échéance de l'heure d'alarme.

17 Changement d'affichage °C/°F

- **Station de base**

En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche °C/°F pour basculer l'affichage de la température entre °C et °F.

- **Capteur sans fil**

Ouvrez le compartiment à piles.

Appuyez sur la touche °C/°F pour basculer l'affichage de la température entre °C et °F.

Refermez le compartiment à piles.

18 Définir la ville

Réglez manuellement la ville la plus proche de chez vous comme suit afin d'assurer l'affichage correct des phases de la lune, des marées, ainsi que des heures de coucher et de lever du soleil.

1. Appuyez sur la touche [CITY].
2. Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] pour sélectionner la ville souhaitée.
3. Appuyez à nouveau sur la touche [CITY].

Définition de votre propre ville

1. En mode Normal, maintenez la touche [CITY] enfoncée pendant environ 3 secondes pour entrer en mode de réglage. Le champ à régler clignote.
2. Appuyez sur la touche [UP] ou [DOWN] pour modifier la valeur.
3. Appuyez sur la touche [CITY] pour passer au réglage suivant.
4. Ordre des réglages : première lettre du nom de la ville (A-Z) > deuxième lettre du nom de la ville (A-Z) > troisième lettre du nom de la ville (A-Z) > fuseau horaire (différence par rapport au GMT) > longitude > latitude
5. Enfin, appuyez sur la touche [CITY] pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage.

Abréviation de la ville

Une liste des villes est disponible au format PDF à l'adresse : www.bresser.de/download/city_codes

19 Phases de la lune

Dans l'hémisphère Nord, la lune croît (la partie de la lune visible après la Nouvelle Lune) à partir de la droite. Cela s'explique par le fait que la partie de la lune éclairée par le soleil se déplace de droite à gauche dans l'hémisphère Nord. Dans l'hémisphère Sud, en revanche, elle se déplace de gauche à droite. Les deux tableaux ci-dessous montrent les représentations des phases de la lune.

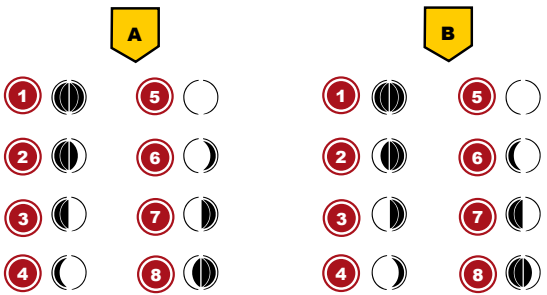


Illustration 3 :(A) hémisphère Nord, (B) hémisphère Sud

1	Nouvelle Lune	2	Premier croissant
3	Premier quartier	4	Gibbeuse croissante
5	Pleine Lune	6	Gibbeuse décroissante
7	Dernier quartier	8	Dernier croissant

20 Lever/coucher du soleil

Les heures de lever et de coucher du soleil s'affichent à côté des icônes (lever du soleil) et (coucher du soleil) en fonction du lieu défini.

21 Marées

Les marées sont les mouvements d'eau des océans causés par les forces de marée générées par la lune et le soleil, combinées à la rotation de la Terre.

Le niveau de marée actuel s'affiche à côté de la phase de lune en fonction du lieu défini comme suit :

HI	Niveau d'eau de marée le plus élevé (flux)
MID	Niveau moyen de marée
LO	Niveau d'eau de marée le plus bas (reflux)

22 Tendance météo

Une tendance météo pour les 12 à 24 prochaines heures est calculée à partir des valeurs mesurées et affichée graphiquement comme suit :

Illustration 4 :Les indicateurs de tendance météo sur l'affichage de la station de base

Signification des icônes (de gauche à droite) :

ensoleillé / partiellement nuageux / nuageux / pluie / orage / neige

Grenouille météo

Illustration 5 :L'icône de la grenouille météo comme indicateur de tendance sur l'affichage de la station de base

Signification des icônes (de gauche à droite) :

températures estivales, chaleur / températures confortables / températures inconfortables / températures hivernales, froid

23 Pression barométrique / atmosphérique

La pression atmosphérique (ci-après dénommée « pression de l'air ») est la pression exercée en tout point de la Terre par le poids de la couche d'air située au-dessus. La pression

de l'air est proportionnelle à la pression moyenne et diminue progressivement avec l'altitude. Les météorologues utilisent des baromètres pour mesurer la pression de l'air. Comme le temps dépend fortement des variations de pression, il est possible d'établir une prévision météo à partir des variations mesurées de la pression de l'air.

Pour obtenir une pression de l'air généralement valable, celle-ci est ramenée au niveau de la mer. Cette valeur calculée correspond alors à la pression barométrique généralement connue.

Obtenez la valeur de la pression de l'air ramenée au niveau de la mer (correspondant également à la pression relative de votre emplacement) auprès du service météorologique local, d'internet ou d'autres sources.

- En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche HISTORY pour consulter la lecture du baromètre des 12 dernières heures.
- En mode normal, maintenez la touche HISTORY enfoncée pour sélectionner le type de pression de l'air et appuyez sur les touches UP ou DOWN pour choisir entre pression absolue et pression relative.
- En entrant dans le mode de pression relative, appuyez une fois sur la touche HISTORY pour modifier la valeur barométrique. Appuyez sur la touche UP ou DOWN pour changer la valeur.

REMARQUE

- Le baromètre intégré enregistre les variations de la pression absolue de l'air dues à l'environnement. Sur la base des données collectées, une prévision des conditions météorologiques pour les 12 heures suivantes peut être établie. Les indicateurs météo changent en fonction de la pression absolue déterminée après seulement une heure de fonctionnement.
- Une pression élevée est toujours associée à du beau temps, tandis qu'une pression basse indique un temps pluvieux.

24 Activation de l’alerte de température et/ou de l’alerte de gel

1. En mode d’affichage normal, appuyez sur la touche DOWN pour activer ou désactiver successivement l’alerte de température, l’alerte de gel ou les deux.

2 .En mode normal, maintenez la touche DOWN enfoncée pendant environ 3 secondes pour entrer dans le mode de réglage de l’alerte de température extérieure ; les chiffres à régler clignotent ; appuyez sur la touche UP ou DOWN pour modifier la valeur ; appuyez sur la touche MODE pour passer au réglage suivant. La séquence des réglages est : température extérieure HI > température extérieure LO.

25 Pré-alerte de gel

Si l’alerte de gel est activée, une alarme retentit pendant env. 3 secondes et l’icône clignote tant que la température extérieure se situe entre -1,0 et +3,0 °C.

26 Valeurs de température MAX/MIN

Les valeurs maximales et minimales de la température intérieure et extérieure ainsi que de l’humidité sont enregistrées par la station de base sur une période de 24 heures :

1. En mode normal, appuyez sur la touche UP pour consulter l’enregistrement des températures et humidités maximales et minimales.

2. Lors de la consultation de l’enregistrement Max/Min, maintenez la touche UP enfoncée pour effacer l’enregistrement.

27 Rétroéclairage/atténuation de l’affichage

Appuyez sur la touche SNZ/LIGHT pour activer le rétroéclairage pendant environ 5 secondes.

28 Élimination

Éliminez les matériaux d'emballage selon leur nature. Des informations sur l'élimination appropriée peuvent être obtenues auprès du service municipal de gestion des déchets ou de l'agence de protection de l'environnement.

Ne jetez pas les appareils électroniques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les équipements électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement.

Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et accumulateurs usagés et pouvez les déposer après usage gratuitement soit dans notre point de vente, soit à proximité immédiate (p. ex. dans le commerce ou dans les points de collecte municipaux).

Les piles et accumulateurs sont marqués d'une poubelle barrée et du symbole chimique du polluant : « Cd » pour le cadmium, « Hg » pour le mercure et « Pb » pour le plomb.

29 Données techniques

Station de base

Alimentation	3x piles, AAA/LR03 1,5 V
Signal horaire radio	DCF
Nombre de capteurs	maximum 3 (1 capteur inclus)
Unité de température	°C/°F
Plage de mesure de la température	-0°C ~ 50°C
Plage de mesure de l'humidité	20 % à 90 % (HR)
Résolution de l'humidité	1 % HR
Plage de mesure du baromètre	800 hPa à 1100 hPa (23,62 inHg à 32,49 inHg

Affichage de l’heure	HH:MM
Format de l’heure	12 ou 24 heures
Dimensions	159 x 112 x 26 mm (L x H x P)
Poids	268 g (sans piles)

Capteur sans fil

Alimentation	2x piles, AAA/LR03 1,5 V
Fréquence de transmission	433 MHz
Portée de transmission RF	30 m
Puissance RF maximale	inférieure à 10 mW
Unité de température	°C/°F
Plage de mesure de la température	-40°C – 70°C
Plage de mesure de l’humidité	20 % à 90 % (HR)
Résolution de l’humidité	1 % HR
Dimensions	65 x 71 x 23 mm (L x H x P)
Poids	50 g (sans piles)

30 Garantie

La période de garantie légale est de 2 ans et commence le jour de l’achat. Pour bénéficier d’une prolongation de garantie volontaire telle qu’indiquée sur l’emballage cadeau, une inscription sur notre site web est requise.

Vous pouvez consulter les conditions complètes de garantie ainsi que les informations sur la prolongation de la période de garantie et les détails de nos services à l’adresse **www.bresser.de/warranty_terms**.

31 Déclaration de conformité CE

CE déclare par la présente que le type d’équipement radio portant le numéro d’article16312est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l’adresse web suivante : www.bresser.de/download/16312/CE/16312_CE.pdf

Inhoudsopgave

Colofon 2
Opmerking over geldigheid 2
Kenmerken 2
Over deze handleiding 3
Algemene veiligheidsinstructies 4
Overzicht van onderdelen en leveringsomvang 6
Schermweergave. 8
Stroomvoorziening 9
Externe sensoren aansluiten 10
Batterijniveau-indicator 10
Automatische tijdinstelling 11
Handmatige tijdinstelling 11
Tijdzone instellen 12
Tijdzone instellen 12
Alarminstelling 12
Sluimerfunctie 13
Weergave wijzigen °C/°F 13
Stad instellen 13
Maanfasen 14
Zonsopgang/zonsondergang 15
Getijden 15
Weertrend 16
Barometrische / atmosferische druk 16
Temperatuurwaarschuwing en/of ijswaarschuwing inschakelen 17
Voorwaarschuwing ijs 18
MAX/MIN-temperatuurwaarden 18
Achtergrondverlichting/weergave dimmen 18
Verwijdering 19
Technische gegevens 19
Garantie. 20
CE-conformiteitsverklaring 20

1 Colofon

Voor garantieclaims of serviceaanvragen verwijst u naar de informatie over „Garantie” en „Service” in deze documentatie. Wij vragen uw begrip dat ongevraagde retourzendingen niet kunnen worden verwerkt.

Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.

© 2025, BRESSER GmbH, 46414 Rhede

Alle rechten voorbehouden.

De reproductie van deze documentatie – ook uittreksels – in welke vorm dan ook (bijv. fotokopie, afdruk, enz.) evenals het gebruik en de verspreiding via elektronische systemen (bijv. beeldbestand, website, enz.) is zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant verboden.

De benamingen en merknamen van de respectieve bedrijven die in deze documentatie worden gebruikt, zijn in het algemeen beschermd door het patent-, merken- en/of modellenrecht in Duitsland, de Europese Unie en/of andere landen.

2 Opmerking over geldigheid

Deze documentatie is geldig voor de producten met de volgende artikelnummers:6312

Versie van de handleiding: 0925

Vermeld deze gegevens altijd bij een serviceaanvraag.

3 Kenmerken

- Radiogestuurd met DCF-signaalontvangst
- 6 verschillende weerpictogrammen voor de voorspelling
- Barometrische registratie over 12 uur
- 5 talen voor de weergave van de weekdag
- 12/24 u
- °C/°F selecteerbaar

•Binnen-/buitentemperatuur
•Luchtvochtigheid binnen/buiten
•Registratie van maximale en minimale temperatuur en luchtvochtigheid
•Indicator voor lage batterijstatus
•Temperatuur- en vochtigheidstrend
•Waarschuwing buitentemperatuur
•Weertrendweergave
•Dubbel alarm met sluimerfunctie
•Tijd van zonsopgang en zonsondergang
•Tijdzone
•Achtergrondverlichting met 3 niveaus

4 Over deze handleiding

OPMERKING

Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het apparaat.

Lees de veiligheidsinstructies en de handleiding zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt.

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Indien het apparaat wordt verkocht of doorgegeven, moet de handleiding aan de nieuwe eigenaar/gebruiker van het product worden overhandigd.

5 Algemene veiligheidsinstructies

⚠GEVAAR

Gevaar voor verstikking!

Onjuist gebruik van dit product kan leiden tot verstikking, vooral bij kinderen. Het is daarom van groot belang dat u de volgende veiligheidsinformatie in acht neemt.

- Houd verpakkingsmateriaal (plastic zakken, elastiekjes, enz.) uit de buurt van kinderen! Verstikkingsgevaar!
- Dit product bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt! Verstikkingsgevaar!

⚠GEVAAR

Gevaar voor een elektrische schok!

Dit apparaat bevat elektronische onderdelen die van stroom worden voorzien (netadapter en/of batterijen). Onjuist gebruik van dit product kan een elektrische schok veroorzaken. Een elektrische schok kan ernstig of dodelijk letsel veroorzaken. Het is daarom van groot belang dat u de volgende veiligheidsinformatie in acht neemt.

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het apparaat! Volg de instructies nauwkeurig en probeer dit apparaat niet met andere stroombronnen te voeden dan aanbevolen in deze handleiding, anders bestaat er gevaar op een elektrische schok!

⚠GEVAAR

Explosiegevaar!

Onjuist gebruik van dit product kan brand veroorzaken. Het is essentieel dat u de volgende veiligheidsinformatie opvolgt om brand te vermijden.

- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Gebruik uitsluitend de aanbevolen batterijen. Maak geen kortsluiting met het apparaat of de batterijen, en gooi deze niet in het vuur! Overmatige hitte of onjuiste behandeling kan kortsluiting, brand of een explosie veroorzaken!

OPMERKING

Gevaar voor materiële schade!

Onjuiste behandeling kan schade aan het apparaat en/of accessoires veroorzaken. Gebruik het apparaat daarom uitsluitend overeenkomstig de volgende veiligheidsinformatie.

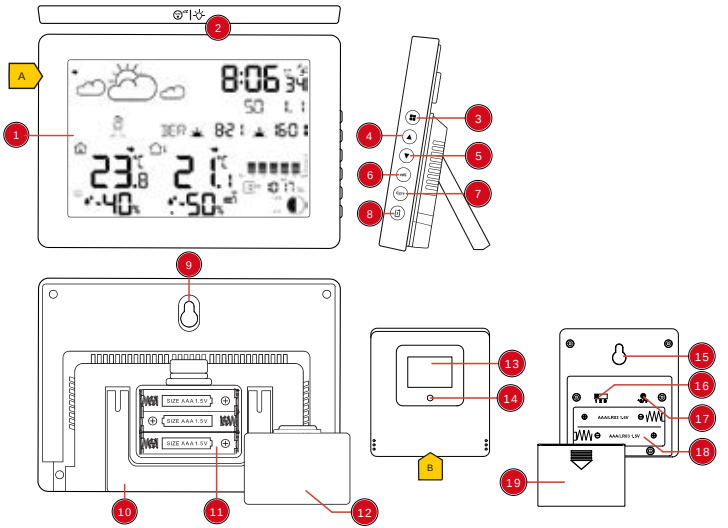
- Demonteer het apparaat niet! Neem bij een defect contact op met uw dealer. Deze zal contact opnemen met het Service Center en kan indien nodig de retourzending van dit apparaat voor reparatie regelen.
- Dompel het apparaat niet onder in water!
- Stel het apparaat niet bloot aan schokken, trillingen, stof, constant hoge temperaturen of overmatige vochtigheid. Dit kan leiden tot storingen, kortsluiting of schade aan de batterijen en componenten.
- Gebruik uitsluitend de aanbevolen batterijen. Vervang altijd zwakke of lege batterijen door een volledig nieuwe set batterijen met volle capaciteit. Gebruik geen batterijen van verschillende merken of typen of met verschillende capaciteiten. Verwijder de batterijen uit het apparaat als het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt!

OPMERKING

Risico op spanningsschade!

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die verband houdt met onjuist geplaatste batterijen!

6 Overzicht van onderdelen en leveringsomvang



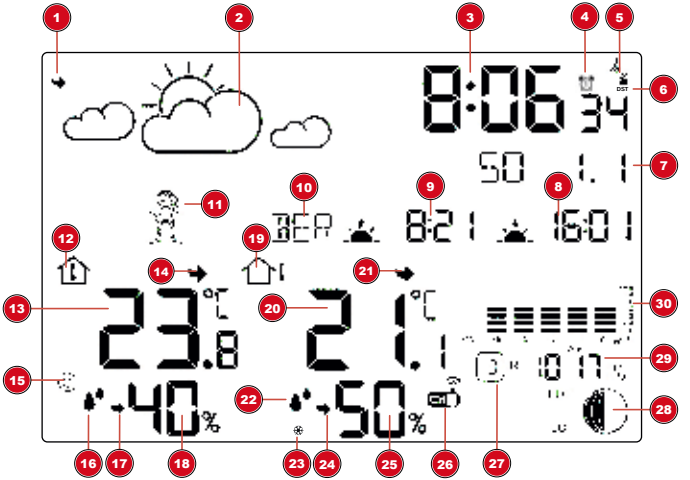
*Afbeelding 1:*Alle onderdelen van het basisstation en de sensor

1	Display	2	Toets SNOOZE/LIGHT (sluimerfunctie instellen / helderheid display aanpassen)
3	Toets MODE (alarm 1, alarm 2 weergeven)	4	Toets UP (waarde verhogen of MAX/MIN-weergave)

5	Toets DOWN (waarde verlagen of temperatuur-/vorstalarm activeren/deactiveren)	6	Toets HIS (barometeraflezing van de laatste 12 uur)
7	Toets CITY (voor maanfasen, getijden, zonsondergang en zonsopgang)	8	Toets CHANNEL (kanaalselectie, CH1, CH2, CH3, kanaalcyclus)
9	Gat voor wandmontage	10	Standaard
11	Batterijvak	12	Deksel van het batterijvak
13	Display (draadloze sensor)	14	Functie-indicator
15	Wandmontagebeugel	16	Schuifregelaar voor kanaalselectie
17	Toets °C/°F (weergave wisselen tussen °C en °F)	18	Batterijvak (draadloze sensor)
19	Deksel van het batterijvak (draadloze sensor)		

Leveringsomvang: Weerstation (A), thermo-/hygrosensor (B), 5 st. batterijen 1,5 V type AAA/LR03

7 Schermweergave



*Afbeelding 2:*Schermweergave van het basisstation

1	Trendpijl weersvoorspelling	2	Grafische weergave van de weertrend voor de komende 12 uur
3	Huidige tijd	4	Alarm actief
5	Symbool voor het radiosignaal	6	Symbool voor actieve zomertijd (DST)
7	Weekdag, dag, maand	8	Tijd van zonsondergang
9	Tijd van zonsopgang	10	Stadselectie (voor maanfasen, getijden, zonsondergang en zonsopgang)
11	Symbool weerkikker	12	Symbool binnentemperatuur
13	Binnentemperatuur	14	Trendpijl binnentemperatuur
15	Comfortindicator (klimaat)	16	Symbool luchtvochtigheid
17	Trendpijl luchtvochtigheid (binnen)	18	Luchtvochtigheid (binnen)

19	Symbool buitentemperatuur	20	Buitentemperatuur
21	Trendpijl buitentemperatuur	22	Symbool luchtvochtigheid (buiten)
23	Ijswaarschuwing (vorstwaarschuwing)	24	Trendpijl luchtvochtigheid (buiten)
25	Luchtvochtigheid (buiten)	26	Geselecteerd kanaal van de draadloze sensor
27	Uuraanduiding voor barometeraflezing	28	Maanfasen / getijden
29	Barometer (luchtdruk)	30	Histogram

8 Stroomvoorziening

Basiseenheid

1.Verwijder het deksel van het batterijvak.

2.Plaats de batterijen in het batterijvak. Let erop dat de polariteit van de batterijen correct is uitgelijnd (+/- polen).

3.Plaats het deksel van het batterijvak terug.

4.Wacht tot de binnentemperatuur op de basiseenheid wordt weergegeven.

Draadloze sensor

1.Verwijder het deksel van het batterijvak.

2.Plaats de batterijen in het batterijvak. Let erop dat de polariteit van de batterijen correct is uitgelijnd (+/- polen).

3.Schuif de kanaalschakelaar naar het gewenste kanaal.

OPMERKING! Dit weerstation kan worden gebruikt met één of meerdere draadloze sensoren. Elke aangesloten draadloze sensor moet op een ander kanaal werken. Als slechts één draadloze sensor is aangesloten, moet deze op kanaal 1 werken.

4.Plaats het deksel van het batterijvak terug.

9 Externe sensoren aansluiten

Het weerstation kan de meetwaarden van maximaal 3 draadloze sensoren* van hetzelfde type weergeven. Elke radiosensor moet op een apart kanaal worden ingesteld. Ga als volgt te werk om het kanaal in te stellen:

1. Verwijder het deksel van het batterijvak van de draadloze sensor.
2. Stel de kanaalselectieschakelaar in op het gewenste kanaal (1, 2 of 3).
3. Plaats het deksel van het batterijvak opnieuw.
4. Druk meerdere keren op de toets CHANNEL op het basisstation om de meetwaarden voor de afzonderlijke kanalen weer te geven of daartussen te wisselen. Het geselecteerde kanaal wordt telkens in het display weergegeven.
5. Houd de toets CHANNEL ca. 3 seconden ingedrukt om de zoektocht naar een sensor te starten.

OPMERKING! Elke aangesloten draadloze sensor moet op een ander kanaal worden ingesteld. Als er slechts één draadloze sensor is aangesloten, moet deze op kanaal 1 worden ingesteld.

*één draadloze sensor inbegrepen, andere optioneel verkrijgbaar

10 Batterijniveau-indicator

1. Wanneer het batterijniveau in het basisstation of in de draadloze sensor een kritisch niveau bereikt, verschijnt het batterijniveausymbool in het betreffende gedeelte van het display.
2. Wanneer u één set batterijen vervangt, verwijder dan altijd de batterijen uit het andere deel van het apparaat en plaats ze opnieuw in de juiste volgorde (zie hoofdstuk „Stroomvoorziening instellen”). Vervang de te wisselen batterijen in het betreffende deel van het apparaat

door een volledig nieuwe set met volle capaciteit. Dit zorgt ervoor dat de verbinding tussen de apparaten weer correct wordt hersteld.

11 Automatische tijdinstelling

Na het herstellen van de stroom gaat het apparaat automatisch op zoek naar het radiosignaal. Dit proces duurt ongeveer 3–8 minuten.

Als het radiosignaal correct wordt ontvangen, worden datum en tijd automatisch ingesteld en verschijnt het ontvangstsymbool.

Als er geen radiosignaal is ontvangen, gaat u als volgt te werk:

1. Houd de toets UP ca. 2 seconden ingedrukt om de ontvangst van het radiosignaal opnieuw te starten.
2. Houd de toets UP ca. 2 seconden ingedrukt om de ontvangst van het radiosignaal opnieuw te starten.
3. Als er nog steeds geen radiosignaal wordt ontvangen, moet de tijd handmatig worden ingesteld.

12 Handmatige tijdinstelling

1. Houd de toets MODE ongeveer 3 seconden ingedrukt om de tijdinstelmodus te openen.
2. De in te stellen cijfers knipperen.
3. Druk op de toets UP of DOWN om de waarde te wijzigen.
4. Druk op de toets MODE om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.
5. Volgorde van instellingen:
6. 12/24h-formaat > Temperatuureenheid > Barometereenheid > Tijdzone > Uur > Minuut >Jaar > Maand > Datum > Taal voor weekdagweergave (GE,EN,IT,FR,SP)
7. Druk tot slot op de toets MODE om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

8.Druk in de normale modus op de toets MODE om de alarmtijd te controleren.

13 Tijdzone instellen

Ga als volgt te werk om een andere tijdzone in te stellen:

1.Houd de toets MODE ca. 3 seconden ingedrukt om naar de tijdinstelmodus te gaan.

2.Druk meerdere keren op de toets MODE totdat in het display de tijdsafwijking 00 Hr wordt weergegeven.

3.Druk op de toets UP of DOWN om de gewenste tijdsafwijking in uren te selecteren (van -12 tot +12 uur).

4.Druk tot slot op de toets MODE om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

14 Tijdzone instellen

Ga als volgt te werk om een andere tijdzone in te stellen:

1.Druk ca. 3 seconden op de toets MODE om de tijdinstelmodus te openen.

2.Druk meerdere keren op de toets MODE totdat de instelling voor de tijdsafwijking 00 Hr (tijdsafwijking) in het display verschijnt.

3.Druk op de toets UP of DOWN om de gewenste tijdsafwijking in uren te selecteren (van -2 tot +2 uur).

4.Druk tot slot op de toets MODE om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

15 Alarminstelling

1.Druk in de normale modus op de toets MODE om de alarmtijd te controleren.

2.Wanneer u de alarmtijd hebt gecontroleerd, drukt u op de toets UP om het alarm in of uit te schakelen.

3.Wanneer u de alarmmodus opent, houdt u de toets MODE ongeveer 3 seconden ingedrukt om naar de alarminstelmodus te gaan. De in te stellen cijfers knipperen.

Druk op de toets UP of DOWN om de waarde te wijzigen. Druk op de toets MODE om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan. Volgorde van instellingen: Uur > Minuut. Druk op de toets MODE om de instellingen op te slaan en de alarminstelmodus te verlaten.

16 Sluimerfunctie

1. Wanneer het alarm afgaat, drukt u op de toets SNZ om de sluimerfunctie te activeren. Het alarm klinkt na 5 minuten opnieuw.
2. Druk op een andere toets wanneer het alarm afgaat om het alarm te onderbreken totdat de alarmtijd opnieuw is bereikt.

17 Weergave wijzigen °C/°F

- **Basisstation**

Druk in de normale weergavemodus op de toets °C/°F om de temperatuureenheid te schakelen tussen °C en °F.

- **Draadloze sensor**

Open het batterijvak.

Druk op de toets °C/°F om de temperatuureenheid te schakelen tussen °C en °F.

Sluit het batterijvak.

18 Stad instellen

Stel de stad bij u in de buurt handmatig als volgt in om ervoor te zorgen dat de maanfasen, getijden en tijden van zonsondergang en zonsopgang correct worden weergegeven.

1. Druk op de toets [CITY].
2. Druk op de toets [UP] of [DOWN] om de gewenste stad in te stellen.
3. Druk nogmaals op de toets [CITY].

Eigen stad instellen

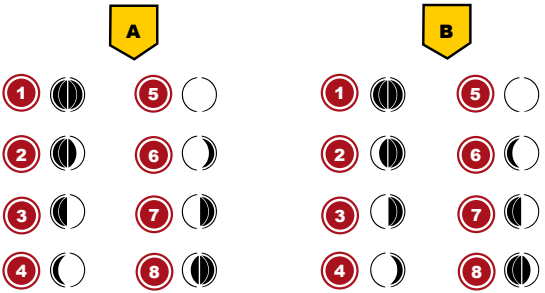
1. Houd in de normale modus de toets [CITY] ongeveer 3 seconden ingedrukt om de instelmodus te openen. Het in te stellen veld knippert.
2. Druk op de toets [UP] of [DOWN] om de waarde te wijzigen.
3. Druk op de toets [CITY] om naar de volgende instelling te gaan.
4. Volgorde van instellingen: eerste letter van de stadsnaam (A–Z) > tweede letter van de stadsnaam (A–Z) > derde letter van de stadsnaam (A–Z) > tijdzone (verschil t.o.v. GMT) > lengtegraad > breedtegraad
5. Druk tot slot op de toets [CITY] om de instellingen op te slaan en de instelmodus te verlaten.

Stadsafkorting

Een lijst met steden is als PDF-bestand te vinden op: www.bresser.de/download/city_codes

19 Maanfasen

Op het noordelijk halfrond neemt de maan toe (het deel van de maan dat na Nieuwe Maan zichtbaar wordt) vanaf de rechterkant. Dit komt doordat de door de zon verlichte zijde van de maan zich op het noordelijk halfrond van rechts naar links verplaatst. Op het zuidelijk halfrond verplaatst deze zich echter van links naar rechts. De twee onderstaande tabellen tonen de weergaven van de maanfasen.



Afbeelding 3:(A) noordelijk halfrond, (B) zuidelijk halfrond

1	Nieuwe maan	2	Wassende sikkel
3	Eerste kwartier	4	Wassende gibbus
5	Volle maan	6	Afnemende gibbus
7	Laatste kwartier	8	Afnemende sikkel

20 Zonsopgang/zonsondergang

De tijden van zonsopgang en zonsondergang worden naast de pictogrammen voor (zonsopgang) en (zonsondergang) weergegeven overeenkomstig de ingestelde locatie.

21 Getijden

De getijden zijn de waterbewegingen van de oceanen die worden veroorzaakt door de getijdekrachten van de maan en de zon in combinatie met de rotatie van de aarde.

Het huidige getijdenniveau wordt naast de maanfase weergegeven overeenkomstig de ingestelde locatie als volgt:

HI	Hoogste getijdenwaterstand (vloed)
MID	Gemiddelde getijdenwaterstand
LO	Laagste getijdenwaterstand (eb)

22 Weertrend

Een weertrend voor de komende 12–24 uur wordt berekend op basis van de gemeten waarden en grafisch als volgt weergegeven:

*Afbeelding 4:*De weertrendsymbolen op het display van het basisstation

Betekenis van de pictogrammen (van links naar rechts):

zonnig / halfbewolkt / bewolkt / regen / onweer / sneeuw

Weerkikker

*Afbeelding 5:*Het weerkikkerpictogram als weertrendsymbool op het display van het basisstation

Betekenis van de pictogrammen (van links naar rechts):

zomertemperaturen, hitte / comfortabele temperaturen / oncomfortabele temperaturen / wintertemperaturen, kou

23 Barometrische / atmosferische druk

De atmosferische druk (hierna „luchtdruk” genoemd) is de druk op elke plaats op aarde die wordt veroorzaakt door het gewicht van de luchtlaag erboven. Luchtdruk is evenredig met de gemiddelde druk en neemt geleidelijk af met de hoogte. Meteorologen gebruiken barometers om de luchtdruk te meten. Omdat het weer sterk afhankelijk is van veranderingen in de luchtdruk, is het mogelijk een weersvoorspelling te maken op basis van de gemeten veranderingen in de luchtdruk.

Om een algemeen geldige luchtdruk te verkrijgen, wordt deze herleid tot zeeniveau. Deze berekende waarde is dan de algemeen bekende barometrische luchtdruk.

Achterhaal de waarde van de luchtdruk herleid tot zeeniveau (komt ook overeen met de relatieve luchtdruk van uw locatie) via de lokale weerdienst, internet of andere bronnen.

- Druk in de normale weergavemodus op de toets HISTORY om de barometeraflezing van de afgelopen 12 uur te controleren.
- Houd in de normale modus de toets HISTORY ingedrukt om het type luchtdruk te selecteren en druk op de toetsen UP of DOWN om te kiezen tussen absolute druk en relatieve druk.
- Wanneer u de relatieve drukmodus activeert, drukt u eenmaal op de toets HISTORY om de barometerwaarde te wijzigen. Druk op de toets UP of DOWN om de waarde te veranderen.

OPMERKING

- De ingebouwde barometer registreert veranderingen in de absolute luchtdruk die door de omgeving worden veroorzaakt. Op basis van de verzamelde gegevens kan een voorspelling worden gedaan voor de weersomstandigheden in de komende 12 uur. De weersymbolen veranderen al na één uur werking overeenkomstig de vastgestelde absolute luchtdruk.
- Hoge luchtdruk gaat altijd gepaard met mooi weer, terwijl lage luchtdruk op regenachtig weer duidt.

24 Temperatuurwaarschuwing en/of ijswaarschuwing inschakelen

1. Druk in de normale weergavemodus op de toets DOWN om achtereenvolgens de temperatuurwaarschuwing, de ijswaarschuwing of beide te activeren of te deactiveren.

2. Houd in de normale modus de toets DOWN ongeveer 3 seconden ingedrukt om de instelmodus voor de buitentemperatuurwaarschuwing te openen; de in te stellen cijfers knipperen; druk op de toets UP of DOWN om de waarde te wijzigen; druk op de toets MODE om naar de volgende instelling te gaan. De volgorde van de instellingen is: buitentemperatuur HI > buitentemperatuur LO.

25 Voorwaarschuwing ijs

Als de ijswaarschuwing is geactiveerd, klinkt er ca. 3 seconden een alarm en knippert het pictogram zolang de buitentemperatuur tussen -1,0 en +3,0 °C ligt.

26 MAX/MIN-temperatuurwaarden

De maximum- en minimumwaarden voor de binnen- en buitentemperatuur en voor de luchtvochtigheid worden door het basisstation opgeslagen over een periode van 24 uur:

1. Druk in de normale modus op de toets UP om het maximum- en minimumrecord van temperatuur en luchtvochtigheid te controleren.
2. Houd tijdens het controleren van het Max/Min-record de toets UP ingedrukt om het record te wissen.

27 Achtergrondverlichting/weergave dimmen

1. Bij *batterijmodus* drukt u op de toets SNZ/LIGHT om de achtergrondverlichting ongeveer 5 seconden in te schakelen.

28 Verwijdering

Voer het verpakkingsmateriaal af volgens het type. Informatie over correcte verwijdering is verkrijgbaar bij de gemeentelijke afvalverwerker of milieudienst.

Gooi elektronische apparaten niet bij het huisvuil!
Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparaten en de omzetting daarvan in nationaal recht, moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.

Batterijen en accu's mogen niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. U bent wettelijk verplicht gebruikte batterijen en accu's in te leveren en kunt deze na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. in de handel of bij gemeentelijke inzamelpunten).

Batterijen en accu's zijn gemarkeerd met een doorgestreepte afvalbak en het chemische symbool van de verontreinigende stof: „Cd" staat voor cadmium, „Hg" staat voor kwik en „Pb" staat voor lood.

29 Technische gegevens

Basisstation

Stroomvoorziening	3x batterijen, AAA/LR03 1,5 V
Radiosignaal voor tijd	DCF
Aantal sensoren	maximaal 3 (1 sensor inbegrepen)
Temperatuureenheid	°C/°F
Meetbereik temperatuur	-0°C ~ 50°C
Meetbereik luchtvochtigheid	20% tot 90% (RV)
Resolutie luchtvochtigheid	1% HR
Meetbereik barometer	800 hPa tot 1100 hPa (23,62 inHg tot 32,49 inHg
Tijdweergave	HH:MM

Tijdformaat	12 of 24 uur
Afmetingen	159 x 112 x 26 mm (B x H x D)
Gewicht	268 g (zonder batterijen)

Draadloze sensor

Stroomvoorziening	2x batterijen, AAA/LR03 1,5 V
Zendfrequentie	433 MHz
RF-overdrachtsbereik	30 m
Maximaal RF-vermogen	onder 10 mW
Temperatuureenheid	°C/°F
Meetbereik temperatuur	-40°C – 70°C
Meetbereik luchtvochtigheid	20% tot 90% (RV)
Resolutie luchtvochtigheid	1% HR
Afmetingen	65 x 71 x 23 mm (B x H x D)
Gewicht	50 g (zonder batterijen)

30 Garantie

De wettelijke garantieperiode bedraagt 2 jaar en gaat in op de dag van aankoop. Om te profiteren van een verlengde vrijwillige garantieperiode zoals aangegeven op de geschenkverpakking, is registratie op onze website vereist.

U kunt de volledige garantievoorwaarden evenals informatie over de verlenging van de garantieperiode en details van onze diensten op**www.bresser.de/warranty_terms**.

31 CE-conformiteitsverklaring

CE verklaart hierbij dat het type radioapparatuur met artikelnummer16312voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres:www.bresser.de/download/16312/CE/16312_CE.pdf

Índice

Aviso legal 2
Nota de validez 2
Características 2
Acerca de este manual de instrucciones 3
Instrucciones generales de seguridad 3
Vista general de las piezas y alcance de suministro 6
Pantalla 7
Alimentación 8
Conexión de sensores remotos 9
Indicador de nivel de pilas 10
Ajuste automático de la hora 10
Ajuste manual de la hora 11
Ajuste de la zona horaria 11
Ajuste de la zona horaria 11
Ajuste de la alarma 12
Función de repetición (Snooze) 12
Cambio de visualización °C/°F 12
Configurar ciudad 13
Fases lunares 14
Salida/puesta del sol 14
Mareas 14
Tendencia meteorológica 15
Presión barométrica / atmosférica 15
Activación de la alerta de temperatura y/o alerta de hielo 17
Prealerta de hielo 17
Valores de temperatura MÁX/MÍN 17
Retroiluminación/atenuación de la pantalla 17
Eliminación 18
Datos técnicos 18
Garantía 19
Declaración de conformidad CE 19

1 Aviso legal

Para cualquier reclamación de garantía o consulta de servicio, remítase a la información sobre “Garantía” y “Servicio” de esta documentación. Le agradecemos su comprensión: no es posible tramitar devoluciones no solicitadas.

Salvo errores y cambios técnicos.

© 2025, BRESSER GmbH, 46414 Rhede

Todos los derechos reservados.

Se prohíbe la reproducción de esta documentación —incluso parcial— en cualquier forma (p. ej., fotocopia, impresión, etc.), así como el uso y la distribución mediante sistemas electrónicos (p. ej., archivo de imagen, sitio web, etc.), sin la autorización previa por escrito del fabricante.

Las denominaciones y marcas de las respectivas empresas utilizadas en esta documentación están, por lo general, protegidas por la legislación de patentes, marcas y/o diseños en Alemania, la Unión Europea y/o otros países.

2 Nota de validez

Esta documentación es válida para los productos con los siguientes números de artículo:6312

Versión del manual: 1025

Indique siempre esta información al solicitar servicio.

3 Características

- Radiocontrol con recepción de señal DCF
- 6 símbolos diferentes de previsión meteorológica
- Registro barométrico durante 12 horas
- 5 idiomas para la visualización del día de la semana
- 12/24 h
- °C/°F seleccionable
- Temperatura interior/exterior

- Humedad interior/exterior
- Registro de los valores máximos y mínimos de temperatura y humedad
- Indicador de pilas bajas
- Tendencia de temperatura y humedad
- Alerta de temperatura exterior
- Visualización de tendencia meteorológica
- Doble alarma con función de repetición (snooze)
- Hora de salida y puesta del sol
- Zona horaria
- Retroiluminación de 3 niveles

4 Acerca de este manual de instrucciones

AVISO

Este manual de instrucciones se considera un componente del dispositivo.

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y el manual antes de utilizar este dispositivo.

Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas. Si el dispositivo se vende o transfiere, el manual debe entregarse a cualquier nuevo propietario/usuario del producto.

5 Instrucciones generales de seguridad

⚠PELIGRO

¡Peligro de asfixia!

El uso inadecuado de este producto puede provocar asfixia, especialmente en niños. Por lo tanto, es imperativo que observe la siguiente información de seguridad.

- ¡Mantenga los materiales de embalaje (bolsas de plástico, gomas elásticas, etc.) fuera del alcance de los niños! ¡Existe peligro de asfixia!
- ¡Este producto contiene piezas pequeñas que los niños pueden tragar! ¡Peligro de atragantamiento!

⚠PELIGRO

¡Riesgo de descarga eléctrica!

Este dispositivo contiene componentes electrónicos alimentados por una fuente de energía (adaptador de CA y/o pilas). El uso inadecuado de este producto puede provocar descargas eléctricas. Una descarga eléctrica puede causar lesiones graves o mortales. Por lo tanto, es imperativo que observe la siguiente información de seguridad.

- ¡No deje nunca a los niños sin supervisión mientras manipulan el dispositivo! Siga las instrucciones cuidadosamente y no intente alimentar este dispositivo con fuentes distintas a las recomendadas en este manual; de lo contrario, existe peligro de descarga eléctrica.

⚠PELIGRO

¡Riesgo de explosión!

El uso inadecuado de este producto puede provocar incendios. Es esencial que observe la siguiente información de seguridad para evitar incendios.

- No exponga el dispositivo a altas temperaturas. Utilice únicamente las pilas recomendadas. ¡No haga cortocircuito al dispositivo ni a las pilas, ni las arroje al fuego! El calor excesivo o una manipulación inadecuada podrían provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.

AVISO

¡Riesgo de daños materiales!

Una manipulación inadecuada puede provocar daños en la unidad y/o los accesorios. Utilice el dispositivo únicamente de acuerdo con la siguiente información de seguridad.

- ¡No desmonte el dispositivo! En caso de avería, póngase en contacto con su distribuidor. Este se pondrá en contacto con el Centro de Servicio y podrá organizar la devolución del dispositivo para su reparación si fuera necesario.
- ¡No sumerja la unidad en agua!
- No exponga el dispositivo a impactos, vibraciones, polvo, temperaturas constantemente elevadas ni a humedad excesiva. Esto puede provocar fallos de funcionamiento, cortocircuitos o daños en las pilas y componentes.
- Utilice únicamente las pilas recomendadas. Sustituya siempre las pilas débiles o agotadas por un juego nuevo y completo de pilas con capacidad total. No utilice pilas de diferentes marcas o tipos ni con distintas capacidades. ¡Retire las pilas del dispositivo si no va a utilizarse durante un período prolongado!

AVISO

¡Riesgo de daños por tensión!

¡El fabricante no se hace responsable de los daños relacionados con la instalación incorrecta de las pilas!

6 Vista general de las piezas y alcance de suministro

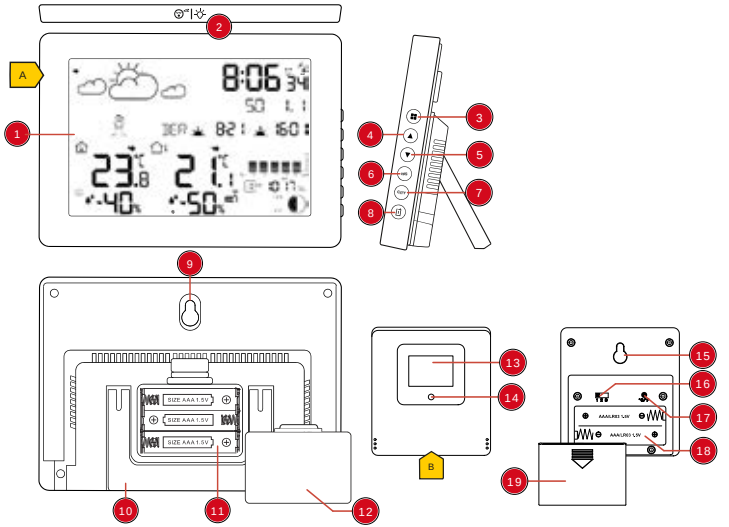


*Ilustración 1:*Todas las piezas de la estación base y del sensor

1	Pantalla	2	Botón SNOOZE/LIGHT (configurar función de repetición / ajustar brillo de la pantalla)
3	Botón MODE (visualizar alarma 1, alarma 2)	4	Botón UP (aumentar valor o visualización MÁX/MÍN)
5	Botón DOWN (reducir valor o activar/desactivar alarma de temperatura/helada)	6	Botón HIS (lectura del barómetro de las últimas 12 horas)
7	Botón CITY (para fases lunares, mareas, puesta y salida del sol)	8	Botón CHANNEL (selección de canal, CH1, CH2, CH3, ciclo de canales)
9	Orificio para montaje en pared	10	Soporte

11	Compartimento de pilas	12	Tapa del compartimento de pilas
13	Pantalla (sensor inalámbrico)	14	Indicador de funcionamiento
15	Escuadra de montaje en pared	16	Control deslizante para selección de canal
17	Botón °C/°F (cambio de visualización entre °C y °F)	18	Compartimento de pilas (sensor inalámbrico)
19	Tapa del compartimento de pilas (sensor inalámbrico)		

Alcance de suministro: Estación meteorológica (A), sensor termo/higro (B), 5 pilas de 1,5 V tipo AAA/LR03

7 Pantalla

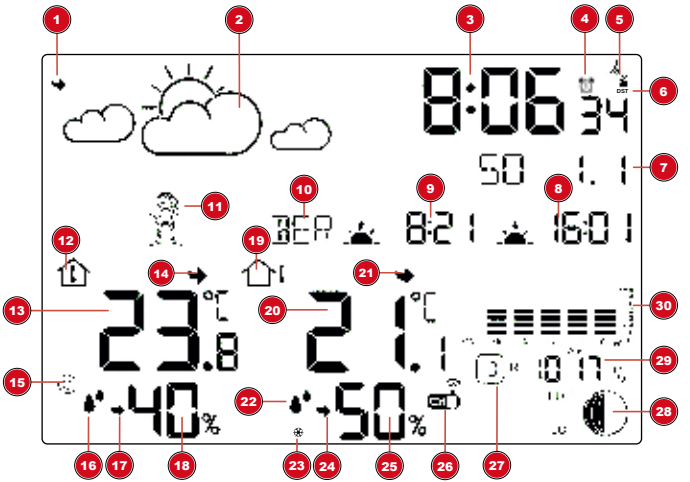


*Ilustración 2:*Pantalla de la estación base

1	Flecha de tendencia de la previsión meteorológica	2	Visualización gráfica de la tendencia para las próximas 12 horas

3	Hora actual	4	Alarma activa
5	Icono de señal de radio	6	Icono de horario de verano (DST) activo
7	Día de la semana, día, mes	8	Hora de la puesta del sol
9	Hora de la salida del sol	10	Selección de ciudad (para fases lunares, mareas, puesta y salida del sol)
11	Icono rana meteorológica	12	Icono temperatura interior
13	Temperatura interior	14	Flecha de tendencia de la temperatura interior
15	Indicador de confort (clima)	16	Icono humedad
17	Flecha de tendencia de la humedad (interior)	18	Humedad (interior)
19	Icono temperatura exterior	20	Temperatura exterior
21	Flecha de tendencia de la temperatura exterior	22	Icono humedad (exterior)
23	Alerta de hielo (aviso de helada)	24	Flecha de tendencia de la humedad (exterior)
25	Humedad (exterior)	26	Canal seleccionado del sensor inalámbrico
27	Indicación horaria para lectura del barómetro	28	Fases lunares / mareas
29	Barómetro (presión del aire)	30	Histograma

8 Alimentación

Unidad base

1. Retire la tapa del compartimento de pilas.
2. Introduzca las pilas en el compartimento. Asegúrese de que las pilas estén correctamente alineadas (polos +/-).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de pilas.
4. Espere hasta que la temperatura interior se muestre en la unidad base.

Sensor inalámbrico

1. Retire la tapa del compartimento de pilas.

2. Introduzca las pilas en el compartimento. Asegúrese de que las pilas estén correctamente alineadas (polos +/-).

3. Desplace el control deslizante del canal hasta el canal deseado.

   ¡AVISO! Esta estación meteorológica puede funcionar con uno o varios sensores inalámbricos. Cada sensor inalámbrico conectado debe funcionar en un canal diferente. Si solo hay un sensor inalámbrico conectado, debe funcionar en el canal 1.

4. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de pilas.

9 Conexión de sensores remotos

La estación meteorológica puede mostrar las lecturas de hasta 3 sensores inalámbricos* del mismo tipo. Cada sensor de radio debe configurarse en un canal independiente. Proceda del siguiente modo para configurar el canal:

1. Retire la tapa del compartimento de pilas del sensor inalámbrico.

2. Ponga el interruptor de selección de canal en el canal deseado (1, 2 o 3).

3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de pilas.

4. Pulse varias veces el botón CHANNEL de la estación base para mostrar los valores medidos de los canales individuales o alternar entre ellos. Cada vez se muestra en la pantalla el canal seleccionado.

5. Mantenga pulsado el botón CHANNEL durante aprox. 3 segundos para iniciar la búsqueda de un sensor.

¡AVISO! Cada sensor inalámbrico conectado debe configurarse en un canal diferente. Si solo hay un sensor inalámbrico conectado, debe configurarse en el canal 1.

*un sensor inalámbrico incluido, otros disponibles opcionalmente

10 Indicador de nivel de pilas

1. Cuando el nivel de las pilas de la estación base o del sensor inalámbrico alcanza un nivel crítico, el símbolo de nivel de pila aparece en la zona correspondiente de la pantalla.
2. Al sustituir un juego de pilas, retire siempre las pilas de la otra parte del aparato y vuelva a insertarlas en el orden correcto (véase el capítulo "Configuración de la alimentación"). Sustituya las pilas a cambiar en la parte correspondiente del dispositivo por un juego completamente nuevo y con la capacidad al máximo. Esto garantiza que la conexión entre los dispositivos se restablezca correctamente.

11 Ajuste automático de la hora

Tras restablecer la alimentación, la unidad busca automáticamente la señal de radio. Este proceso tarda aproximadamente de 3 a 8 minutos.

Si la señal de radio se recibe correctamente, la fecha y la hora se ajustan automáticamente y se muestra el símbolo de recepción.

Si no se ha recibido ninguna señal de radio, proceda del siguiente modo:

1. Mantenga pulsado el botón UP durante aprox. 2 segundos para iniciar de nuevo la recepción de la señal de radio.
2. Mantenga pulsado el botón UP durante aprox. 2 segundos para iniciar de nuevo la recepción de la señal de radio.
3. Si aún no se recibe ninguna señal de radio, la hora debe ajustarse manualmente.

12 Ajuste manual de la hora

1. Mantenga pulsado el botón MODE durante unos 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la hora.
2. Los dígitos que se van a ajustar parpadean.
3. Pulse el botón UP o DOWN para cambiar el valor.
4. Pulse el botón MODE para confirmar y continuar con el siguiente ajuste.
5. Orden de los ajustes:
6. Formato 12/24h > Unidad de temperatura > Unidad del barómetro > Zona horaria > Hora > Minuto >Año > Mes > Fecha > Idioma para la visualización del día de la semana (GE,EN,IT,FR,SP)
7. Por último, pulse el botón MODE para guardar los ajustes y salir del modo de ajustes.
8. En modo normal, pulse el botón MODE para comprobar la hora de la alarma.

13 Ajuste de la zona horaria

Para ajustar otra zona horaria, proceda del siguiente modo:

1. Mantenga pulsado el botón MODE durante aprox. 3 segundos para pasar al modo de ajuste de la hora.
2. Pulse varias veces el botón MODE hasta que la pantalla muestre el desfase horario 00 Hr.
3. Pulse el botón UP o DOWN para seleccionar la desviación horaria deseada en horas (de -12 hasta +12 horas).
4. Por último, pulse el botón MODE para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste.

14 Ajuste de la zona horaria

Para ajustar otra zona horaria, proceda del siguiente modo:

1. Pulse el botón MODE durante aprox. 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la hora.

2. Pulse varias veces el botón MODE hasta que aparezca en la pantalla el ajuste de desfase 00 Hr (desfase horario).

3. Pulse el botón UP o DOWN para seleccionar la desviación horaria deseada en horas (de -2 a +2 horas).

4. Por último, pulse el botón MODE para guardar los ajustes y salir del modo de ajustes.

15 Ajuste de la alarma

1. En modo normal, pulse el botón MODE para comprobar la hora de la alarma.

2. Cuando haya comprobado la hora de la alarma, pulse el botón UP para activar o desactivar la alarma.

3. Cuando entre en el modo de alarma, mantenga pulsado el botón MODE durante unos 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la alarma. Los dígitos que se van a ajustar parpadearán. Pulse el botón UP o DOWN para cambiar el valor. Pulse el botón MODE para confirmar y continuar con el siguiente ajuste. Secuencia de ajustes: Hora > Minuto. Pulse el botón MODE para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste de la alarma.

16 Función de repetición (Snooze)

1. Cuando suene la alarma, pulse el botón SNZ para activar la función de repetición. La alarma volverá a sonar a los 5 minutos.

2. Pulse cualquier otro botón cuando suene la alarma para interrumpirla hasta que vuelva a alcanzarse la hora de la alarma.

17 Cambio de visualización °C/°F

- **Estación base**

En el modo de visualización normal, pulse el botón °C/°F para alternar la visualización de la temperatura entre °C y °F.

- **Sensor inalámbrico**

Abra el compartimento de las pilas.

Pulse el botón °C/°F para alternar la visualización de la temperatura entre °C y °F.

Cierre el compartimento de las pilas.

18 Configurar ciudad

Ajuste manualmente la ciudad cercana a usted del modo siguiente para garantizar que las fases lunares, las mareas y las horas de puesta y salida del sol se muestren correctamente.

1. Pulse el botón [CITY].
2. Pulse el botón [UP] o [DOWN] para establecer la ciudad deseada.
3. Pulse de nuevo el botón [CITY].

Configurar su propia ciudad

1. En modo Normal, mantenga pulsado el botón [CITY] durante unos 3 segundos para entrar en el modo de ajuste. El campo que se va a ajustar parpadeará.
2. Pulse el botón [UP] o [DOWN] para cambiar el valor.
3. Pulse el botón [CITY] para continuar con el siguiente ajuste.
4. Orden de los ajustes: primera letra del nombre de la ciudad (A-Z) > segunda letra del nombre de la ciudad (A-Z) > tercera letra del nombre de la ciudad (A-Z) > zona horaria (diferencia con respecto a GMT) > longitud > latitud
5. Por último, pulse el botón [CITY] para guardar los ajustes y salir del modo de ajustes.

Abreviatura de la ciudad

Puede encontrar una lista de ciudades en un archivo PDF en: www.bresser.de/download/city_codes

19 Fases lunares

En el hemisferio norte, la luna crece (la parte de la luna que vemos que brilla después de la Luna Nueva) desde la derecha. Esto se debe a que la parte de la luna iluminada por el sol se desplaza de derecha a izquierda en el hemisferio norte. En el hemisferio sur, sin embargo, se desplaza de izquierda a derecha. Las dos tablas siguientes muestran las representaciones de las fases de la luna.

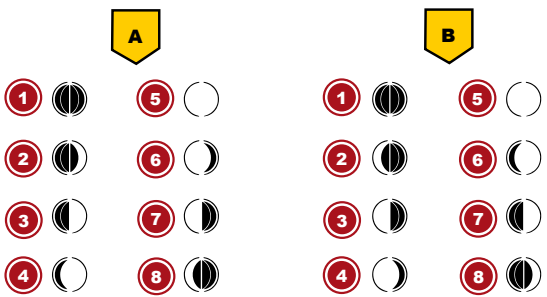


Ilustración 3:(A) hemisferio norte, (B) hemisferio sur

1	Luna nueva	2	Creciente
3	Cuarto creciente	4	Gibosa creciente
5	Luna llena	6	Gibosa menguante
7	Cuarto menguante	8	Menguante

20 Salida/puesta del sol

Las horas de salida y puesta del sol se muestran junto a los iconos de (salida del sol) y (puesta del sol) según la ubicación configurada.

21 Mareas

Las mareas son los movimientos del agua de los océanos causados por las fuerzas de marea generadas por la luna y el sol junto con la rotación de la Tierra.

El nivel de marea actual se muestra junto a la fase lunar según la ubicación configurada del modo siguiente:

HI	Nivel de marea más alto (pleamar)
MID	Nivel medio de marea
LO	Nivel de marea más bajo (bajamar)

22 Tendencia meteorológica

Una tendencia meteorológica para las próximas 12–24 horas se calcula a partir de los valores medidos y se muestra gráficamente del modo siguiente:

*Ilustración 4:*Los indicadores de tendencia meteorológica en la pantalla de la estación base

Significado de los iconos (de izquierda a derecha):

soleado / parcialmente nublado / nublado / lluvia / tormenta / nieve

Rana meteorológica

*Ilustración 5:*El icono de la rana meteorológica como indicador de tendencia en la pantalla de la estación base

Significado de los iconos (de izquierda a derecha):

temperaturas veraniegas, calor / temperaturas confortables / temperaturas incómodas / temperaturas invernales, frío

23 Presión barométrica / atmosférica

La presión atmosférica (en lo sucesivo denominada "presión del aire") es la presión en cualquier punto de la Tierra causada por el peso de la capa de aire que hay encima. La presión del aire es proporcional a la presión media y disminuye

gradualmente con la altitud. Los meteorólogos utilizan barómetros para medir la presión del aire. Dado que el tiempo depende en gran medida de los cambios de presión, es posible elaborar una previsión meteorológica a partir de los cambios medidos de la presión del aire.

Para obtener una presión del aire generalmente válida, esta se convierte al nivel del mar. Este valor calculado es entonces la conocida presión barométrica.

Averigüe el valor de la presión del aire referida al nivel del mar (también corresponde a la presión relativa de su ubicación) a través del servicio meteorológico local, internet u otras fuentes.

- En el modo de visualización normal, pulse el botón HISTORY para comprobar la lectura del barómetro de las últimas 12 horas.
- En modo normal, mantenga pulsado el botón HISTORY para seleccionar el tipo de presión del aire y pulse los botones UP o DOWN para seleccionar entre presión absoluta y presión relativa.
- Al entrar en el modo de presión relativa, pulse una vez el botón HISTORY para cambiar el valor del barómetro. Pulse el botón UP o DOWN para cambiar el valor.

NOTA

- El barómetro incorporado registra los cambios de la presión absoluta del aire provocados por el entorno. A partir de los datos recopilados, puede realizarse una previsión de las condiciones meteorológicas para las próximas 12 horas. Los indicadores meteorológicos cambian según la presión absoluta determinada tras solo una hora de funcionamiento.
- La alta presión atmosférica se asocia siempre con buen tiempo, mientras que la baja presión indica tiempo lluvioso.

24 Activación de la alerta de temperatura y/o alerta de hielo

1. En el modo de visualización normal, pulse el botón DOWN para activar o desactivar sucesivamente la alerta de temperatura, la alerta de hielo o ambas.
2. En modo normal, mantenga pulsado el botón DOWN durante unos 3 segundos para entrar en el modo de ajuste de la alerta de temperatura exterior; los dígitos que se van a ajustar parpadearán; pulse el botón UP o DOWN para cambiar el valor; pulse el botón MODE para pasar al siguiente ajuste. La secuencia de ajustes es: temperatura exterior HI > temperatura exterior LO.

25 Prealerta de hielo

Si la alerta de hielo está activada, sonará una alarma durante aprox. 3 segundos y el icono parpadeará mientras la temperatura exterior esté entre -1,0 y +3,0 °C.

26 Valores de temperatura MÁX/MÍN

Las lecturas máximas y mínimas de la temperatura interior y exterior, así como de la humedad, son almacenadas por la estación base durante un período de 24 horas:

1. En modo normal, pulse el botón UP para comprobar el registro de temperaturas y humedades máximas y mínimas.
2. Al comprobar el registro Máx/Mín, mantenga pulsado el botón UP para borrar el registro.

27 Retroiluminación/atenuación de la pantalla

Pulse el botón SNZ/LIGHT para activar la retroiluminación durante unos 5 segundos.

28 Eliminación

Elimine los materiales de embalaje según su tipo. Puede obtener información sobre la eliminación adecuada en el servicio municipal de gestión de residuos o en la agencia medioambiental.

¡No tire los dispositivos electrónicos a la basura doméstica!
De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, los equipos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de manera respetuosa con el medio ambiente.

Las pilas y los acumuladores no deben desecharse con los residuos domésticos. Está legalmente obligado a devolver las pilas y acumuladores usados y puede entregarlos tras su uso de forma gratuita en nuestro punto de venta o en las inmediaciones (por ejemplo, en el comercio o en los puntos de recogida municipales).

Las pilas y los acumuladores están marcados con un contenedor tachado y el símbolo químico del contaminante: "Cd" significa cadmio, "Hg" mercurio y "Pb" plomo.

29 Datos técnicos

Estación base

Alimentación	3x pilas, AAA/LR03 1,5 V
Señal horaria por radio	DCF
Número de sensores	máximo 3 (1 sensor incluido)
Unidad de temperatura	°C/°F
Rango de medida de temperatura	-0°C ~ 50°C
Rango de medida de humedad	del 20% al 90% (HR)
Resolución de humedad	1% HR
Rango de medida del barómetro	de 800 hPa a 1100 hPa (23,62 inHg a 32,49 inHg

Visualización de la hora	HH:MM
Formato de hora	12 o 24 horas
Dimensiones	159 x 112 x 26 mm (An x Al x Pr)
Peso	268 g (sin pilas)

Sensor inalámbrico

Alimentación	2x pilas, AAA/LR03 1,5 V
Frecuencia de transmisión	433 MHz
Alcance de transmisión RF	30 m
Potencia RF máxima	inferior a 10 mW
Unidad de temperatura	°C/°F
Rango de medida de temperatura	-40°C – 70°C
Rango de medida de humedad	del 20% al 90% (HR)
Resolución de humedad	1% HR
Dimensiones	65 x 71 x 23 mm (An x Al x Pr)
Peso	50 g (sin pilas)

30 Garantía

El período de garantía legal es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía voluntario ampliado según se indica en la caja de regalo, es necesario registrarse en nuestro sitio web.

Puede consultar las condiciones completas de la garantía así como la información sobre la ampliación del período de garantía y detalles de nuestros servicios en **www.bresser.de/warranty_terms**.

31 Declaración de conformidad CE

CE por la presente declara que el tipo de equipo radioeléctrico con número de artículo16312cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección web: www.bresser.de/download/16312/CE/16312_CE.pdf

Indice

Note legali 2
Nota di validità 2
Caratteristiche 2
Informazioni sul presente manuale di istruzioni 3
Istruzioni generali di sicurezza 4
Panoramica delle parti e contenuto della confezione 6
Visualizzazione dello schermo 8
Alimentazione elettrica 9
Collegamento dei sensori remoti 10
Indicatore del livello delle batterie 10
Impostazione automatica dell'ora 11
Impostazione manuale dell'ora 11
Impostazione del fuso orario 12
Impostazione del fuso orario 12
Impostazione dell'allarme 12
Funzione snooze 13
Cambio visualizzazione °C/°F 13
Impostare la città 14
Fasi lunari 15
Alba/tramonto 15
Maree 15
Tendenza meteo 16
Pressione barometrica / atmosferica 16
Attivazione dell'allarme temperatura e/o allarme ghiaccio 18
Preallarme ghiaccio 18
Valori di temperatura MAX/MIN 18
Retroilluminazione/attenuazione del display 18
Smaltimento 19
Dati tecnici 19
Garanzia 20
Dichiarazione di conformità CE 20

1 Note legali

Per eventuali richieste di garanzia o di assistenza, fare riferimento alle informazioni su “Garanzia” e “Assistenza” presenti in questa documentazione. Confidiamo nella Sua comprensione: i resi non richiesti non possono essere elaborati.

Salvo errori e modifiche tecniche.

© 2025, BRESSER GmbH, 46414 Rhede

Tutti i diritti riservati.

La riproduzione della presente documentazione – anche parziale – in qualsiasi forma (ad es. fotocopia, stampa, ecc.), così come l’uso e la distribuzione tramite sistemi elettronici (ad es. file immagine, sito web, ecc.) sono vietati senza la preventiva autorizzazione scritta del produttore.

Le denominazioni e i marchi delle rispettive aziende utilizzati in questa documentazione sono generalmente protetti dalle leggi su brevetti, marchi e/o modelli in Germania, nell’Unione Europea e/o in altri Paesi.

2 Nota di validità

La presente documentazione è valida per i prodotti con i seguenti numeri di articolo:6312

Versione del manuale: 0925

Indicare sempre queste informazioni quando si richiede assistenza.

3 Caratteristiche

- Radiocontrollato con ricezione del segnale DCF
- 6 diversi simboli di previsione meteo
- Registrazione barometrica su 12 ore
- 5 lingue per la visualizzazione del giorno della settimana
- 12/24 h
- °C/°F selezionabile

- Temperatura interna/esterna
- Umidità interna/esterna
- Registrazione dei valori massimi e minimi di temperatura e umidità
- Indicatore di batteria scarica
- Tendenza di temperatura e umidità
- Avviso di temperatura esterna
- Visualizzazione della tendenza meteo
- Doppia sveglia con funzione snooze
- Orari di alba e tramonto
- Fuso orario
- Retroilluminazione a 3 livelli

4 Informazioni sul presente manuale di istruzioni

AVVISO

Il presente manuale di istruzioni è da considerarsi parte integrante del dispositivo.

Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e il manuale di istruzioni.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni. In caso di vendita o cessione del dispositivo, il manuale deve essere consegnato a qualsiasi nuovo proprietario/utente del prodotto.

5 Istruzioni generali di sicurezza

⚠PERICOLO

Pericolo di soffocamento!

Un uso improprio di questo prodotto può causare soffocamento, soprattutto per i bambini. È pertanto imperativo osservare le seguenti informazioni di sicurezza.

- Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) lontano dalla portata dei bambini! Pericolo di soffocamento!
- Questo prodotto contiene piccole parti che possono essere ingerite dai bambini! Pericolo di ingestione e soffocamento!

⚠PERICOLO

Rischio di scossa elettrica!

Questo dispositivo contiene componenti elettronici alimentati da una fonte di energia (adattatore CA e/o batterie). Un uso improprio di questo prodotto può causare scosse elettriche. Le scosse elettriche possono provocare lesioni gravi o fatali. È pertanto imperativo osservare le seguenti informazioni di sicurezza.

- Non lasciare mai i bambini incustoditi mentre maneggiano il dispositivo! Seguire scrupolosamente le istruzioni e non tentare di alimentare questo dispositivo con fonti diverse da quelle raccomandate in questo manuale, altrimenti sussiste il pericolo di scossa elettrica!

⚠PERICOLO

Pericolo di esplosione!

Un uso improprio di questo prodotto può causare incendi. È essenziale osservare le seguenti informazioni di sicurezza per evitare incendi.

- Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Utilizzare solo le batterie raccomandate. Non cortocircuitare il dispositivo o le batterie e non gettarli nel fuoco! Il calore eccessivo o una manipolazione impropria possono causare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione!

AVVISO

Pericolo di danni materiali!

Una manipolazione impropria può causare danni all'unità e/o agli accessori. Utilizzare pertanto il dispositivo solo in conformità con le seguenti informazioni di sicurezza.

- Non smontare il dispositivo! In caso di guasto, contattare il rivenditore. Questi contatterà il Centro Assistenza e potrà organizzare, se necessario, il reso del dispositivo per la riparazione.
- Non immergere l'unità in acqua!
- Non esporre il dispositivo a urti, vibrazioni, polvere, temperature costantemente elevate o umidità eccessiva. Ciò può causare malfunzionamenti, cortocircuiti o danni alle batterie e ai componenti.
- Usare solo le batterie raccomandate. Sostituire sempre le batterie deboli o scariche con un set completo di batterie nuove e a piena capacità. Non utilizzare batterie di marche o tipi diversi o con capacità differenti. Rimuovere le batterie dal dispositivo se non viene utilizzato per un periodo prolungato!

AVVISO

Rischio di danni da tensione!

Il produttore non è responsabile per danni correlati a batterie installate in modo improprio!

6 Panoramica delle parti e contenuto della confezione

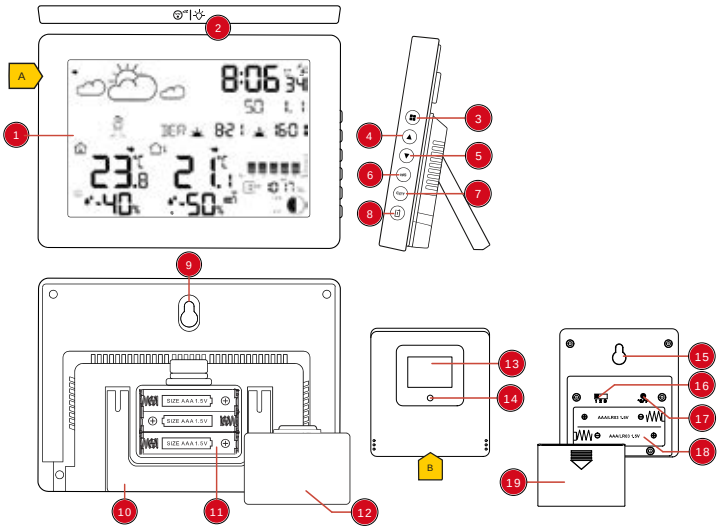


*Illustrazione 1:*Tutte le parti della stazione base e del sensore

1	Display	2	Pulsante SNOOZE/LIGHT (impostare funzione snooze / regolare la luminosità del display)
3	Pulsante MODE (visualizzare allarme 1, allarme 2)	4	Pulsante UP (aumentare il valore o visualizzazione MAX/MIN)

5	Pulsante DOWN (ridurre il valore o attivare/disattivare allarme temperatura/ghiaccio)	6	Pulsante HIS (lettura barometro delle ultime 12 ore)
7	Pulsante CITY (per fasi lunari, maree, tramonto e alba)	8	Pulsante CHANNEL (selezione canale, CH1, CH2, CH3, ciclo dei canali)
9	Foro per montaggio a parete	10	Supporto
11	Vano batterie	12	Coperchio vano batterie
13	Display (sensore wireless)	14	Indicatore di funzionamento
15	Staffa per montaggio a parete	16	Cursore di selezione del canale
17	Pulsante °C/°F (cambio visualizzazione tra °C e °F)	18	Vano batterie (sensore wireless)
19	Coperchio vano batterie (sensore wireless)		

Contenuto della confezione: Stazione meteo (A), sensore termo/igrometrico (B), 5 batterie 1,5 V tipo AAA/LR03

7 Visualizzazione dello schermo

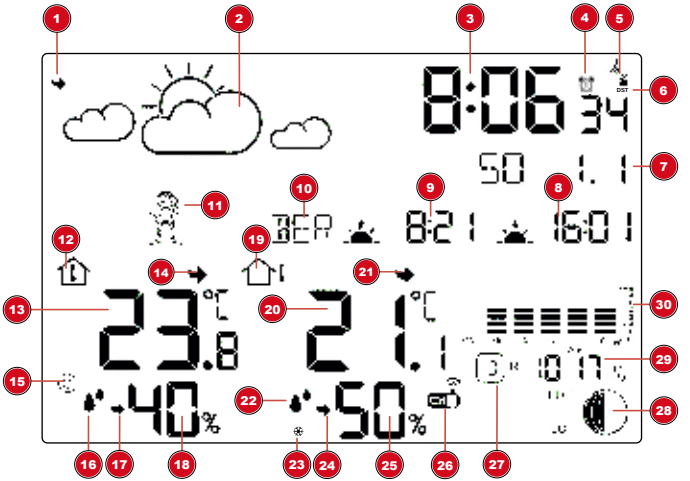


*Illustrazione 2:*Visualizzazione della stazione base

1	Freccia di tendenza per la previsione meteo	2	Visualizzazione grafica della tendenza meteo per le prossime 12 ore
3	Ora corrente	4	Allarme attivo
5	Icona del segnale radio	6	Icona per ora legale (DST) attiva
7	Giorno della settimana, giorno, mese	8	Ora del tramonto
9	Ora dell'alba	10	Selezione della città (per fasi lunari, maree, tramonto e alba)
11	Icona rana meteo	12	Icona temperatura interna
13	Temperatura interna	14	Freccia di tendenza della temperatura interna
15	Indicatore di comfort (clima)	16	Icona umidità
17	Freccia di tendenza dell'umidità (interno)	18	Umidità (interno)

19	Icona temperatura esterna	20	Temperatura esterna
21	Freccia di tendenza della temperatura esterna	22	Icona umidità (esterno)
23	Avviso ghiaccio (allerta gelo)	24	Freccia di tendenza dell'umidità (esterno)
25	Umidità (esterno)	26	Canale selezionato del sensore wireless
27	Indicazione oraria per la lettura del barometro	28	Fasi lunari / maree
29	Barometro (pressione dell'aria)	30	Istogramma

8 Alimentazione elettrica

Unità base

1.Rimuovere il coperchio del vano batterie.

2.Inserire le batterie nel vano batterie. Assicurarsi che le batterie siano allineate correttamente (poli +/-).

3.Riposizionare il coperchio del vano batterie.

4.Attendere che la temperatura interna venga visualizzata sull'unità base.

Sensore wireless

1.Rimuovere il coperchio del vano batterie.

2.Inserire le batterie nel vano batterie. Assicurarsi che le batterie siano allineate correttamente (poli +/-).

3.Spostare il cursore del canale sul canale desiderato.

AVVISO! Questa stazione meteo può essere utilizzata con uno o più sensori wireless. Ogni sensore wireless collegato deve funzionare su un canale diverso. Se è collegato un solo sensore wireless, deve funzionare sul canale 1.

4.Riposizionare il coperchio del vano batterie.

9 Collegamento dei sensori remoti

La stazione meteo può visualizzare le misurazioni di fino a 3 sensori wireless* dello stesso tipo. Ogni sensore radio deve essere impostato su un canale separato. Procedere come segue per impostare il canale:

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie del sensore wireless.
2. Impostare l'interruttore di selezione del canale sul canale desiderato (1, 2 o 3).
3. Riapplicare il coperchio del vano batterie.
4. Premere più volte il pulsante CHANNEL sulla stazione base per visualizzare i valori misurati dei singoli canali o per alternarli. Il canale selezionato viene mostrato ogni volta sul display.
5. Premere il pulsante CHANNEL per ca. 3 secondi per avviare la ricerca di un sensore.

AVVISO! Ogni sensore wireless collegato deve essere impostato su un canale diverso. Se è collegato un solo sensore wireless, deve essere impostato sul canale 1.

*un sensore wireless incluso, altri disponibili come optional

10 Indicatore del livello delle batterie

1. Quando il livello delle batterie della stazione base o del sensore wireless raggiunge un livello critico, il simbolo del livello della batteria appare nell'area corrispondente del display.
2. Quando si sostituisce un set di batterie, rimuovere sempre le batterie dall'altra parte dell'unità e reinserirle nell'ordine corretto (vedere il capitolo "Impostazione dell'alimentazione"). Sostituire le batterie da cambiare nella parte corrispondente del dispositivo con un set completamente nuovo e a piena capacità. Ciò garantisce che la connessione tra i dispositivi venga ristabilita correttamente.

11 Impostazione automatica dell'ora

Dopo il ripristino dell'alimentazione, l'unità cerca automaticamente il segnale radio. Il processo richiede circa 3–8 minuti.

Se il segnale radio viene ricevuto correttamente, data e ora vengono impostate automaticamente e il simbolo di ricezione viene visualizzato.

Se non è stato ricevuto alcun segnale radio, procedere come segue:

1. Premere il pulsante UP per ca. 2 secondi per avviare nuovamente la ricezione del segnale radio.
2. Premere il pulsante UP per ca. 2 secondi per avviare nuovamente la ricezione del segnale radio.
3. Se ancora non si riceve alcun segnale radio, l'ora deve essere impostata manualmente.

12 Impostazione manuale dell'ora

1. Tenere premuto il pulsante MODE per circa 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione dell'ora.
2. Le cifre da impostare lampeggiano.
3. Premere il pulsante UP o DOWN per modificare il valore.
4. Premere il pulsante MODE per confermare e passare all'impostazione successiva.
5. Ordine delle impostazioni:
6. Formato 12/24h > Unità di temperatura > Unità del barometro > Fuso orario > Ora > Minuto >Anno > Mese > Data > Lingua per la visualizzazione del giorno della settimana (GE,EN,IT,FR,SP)
7. Infine, premere il pulsante MODE per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità impostazioni.
8. In modalità normale, premere il pulsante MODE per controllare l'ora della sveglia.

13 Impostazione del fuso orario

Per impostare un fuso orario diverso, procedere come segue:

1. Tenere premuto il pulsante MODE per ca. 3 secondi per passare alla modalità di impostazione dell'ora.
2. Premere più volte il pulsante MODE fino a quando il display mostra lo scostamento orario 00 Hr.
3. Premere il pulsante UP o DOWN per selezionare la deviazione oraria desiderata in ore (da -12 a +12 ore).
4. Infine, premere il pulsante MODE per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità impostazioni.

14 Impostazione del fuso orario

Per impostare un fuso orario diverso, procedere come segue:

1. Premere il pulsante MODE per ca. 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione dell'ora.
2. Premere più volte il pulsante MODE fino a quando sul display appare l'impostazione dello scostamento 00 Hr (scostamento orario).
3. Premere il pulsante UP o DOWN per selezionare la deviazione oraria desiderata in ore (da -2 a +2 ore).
4. Infine, premere il pulsante MODE per salvare le impostazioni ed uscire dalla modalità impostazioni.

15 Impostazione dell'allarme

1. In modalità normale, premere il pulsante MODE per controllare l'ora della sveglia.
2. Dopo aver controllato l'ora della sveglia, premere il pulsante UP per attivare o disattivare l'allarme.
3. Quando si entra nella modalità allarme, tenere premuto il pulsante MODE per circa 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'allarme. Le cifre da im-

postare lampeggeranno. Premere il pulsante UP o DOWN per modificare il valore. Premere il pulsante MODE per confermare e procedere all'impostazione successiva. Sequenza delle impostazioni: Ora > Minuto. Premere il pulsante MODE per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione dell'allarme.

16 Funzione snooze

1. Quando suona l'allarme, premere il pulsante SNZ per attivare la funzione snooze. L'allarme suonerà di nuovo dopo 5 minuti.
2. Premere qualsiasi altro pulsante quando suona l'allarme per interrompere l'allarme fino al successivo raggiungimento dell'ora impostata.

17 Cambio visualizzazione °C/°F

- **Unità base**

In modalità di visualizzazione normale, premere il pulsante °C/°F per commutare la visualizzazione della temperatura tra °C e °F.

- **Sensore wireless**

Aprire il vano batterie.

Premere il pulsante °C/°F per commutare la visualizzazione della temperatura tra °C e °F.

Chiudere il vano batterie.

18 Impostare la città

Impostare manualmente la città vicina a Lei come segue per garantire la corretta visualizzazione delle fasi lunari, delle maree e degli orari di tramonto e alba.

1.Premere il pulsante [CITY].

2.Premere il pulsante [UP] o [DOWN] per impostare la città desiderata.

3.Premere di nuovo il pulsante [CITY].

Impostazione della propria città

1.In modalità Normale, tenere premuto il pulsante [CITY] per circa 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione. Il campo da impostare lampeggerà.

2.Premere il pulsante [UP] o [DOWN] per modificare il valore.

3.Premere il pulsante [CITY] per passare all'impostazione successiva.

4. Ordine delle impostazioni: prima lettera del nome della città (A-Z) > seconda lettera del nome della città (A-Z) > terza lettera del nome della città (A-Z) > fuso orario (differenza rispetto al GMT) > longitudine > latitudine

5.Infine, premere il pulsante [CITY] per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità impostazioni.

Abbreviazione della città

Un elenco delle città è disponibile in formato PDF all'indirizzo: www.bresser.de/download/city_codes

19 Fasi lunari

Nell'emisfero settentrionale, la luna cresce (la parte della luna che vediamo illuminarsi dopo la Luna Nuova) da destra. Ciò è dovuto al fatto che la parte della luna illuminata dal sole si sposta da destra a sinistra nell'emisfero settentrionale. Nell'emisfero meridionale, invece, si sposta da sinistra a destra. Le due tabelle sottostanti mostrano le rappresentazioni delle fasi lunari.

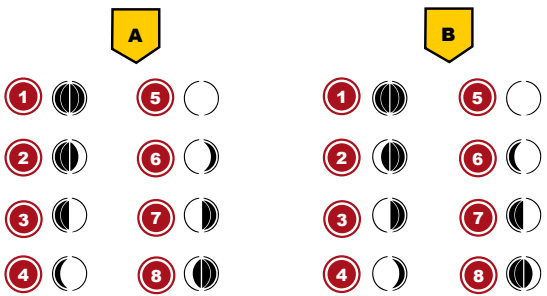


Illustrazione 3:(A) emisfero settentrionale, (B) emisfero meridionale

1	Luna nuova	2	Falce crescente
3	Primo quarto	4	Gibbosa crescente
5	Luna piena	6	Gibbosa calante
7	Ultimo quarto	8	Falce calante

20 Alba/tramonto

Gli orari di alba e tramonto sono visualizzati accanto alle icone per (alba) e (tramonto) in base alla località impostata.

21 Maree

Le maree sono i movimenti dell'acqua degli oceani causati dalle forze di marea generate dalla luna e dal sole in combinazione con la rotazione della Terra.

Il livello di marea attuale è visualizzato accanto alla fase lunare in base alla località impostata come segue:

HI	Livello di marea più alto (alta marea)
MID	Livello di marea medio
LO	Livello di marea più basso (bassa marea)

22 Tendenza meteo

Una tendenza meteo per le successive 12–24 ore viene calcolata dai valori misurati e visualizzata graficamente come segue:

*Illustrazione 4:*Gli indicatori di tendenza meteo sul display della stazione base

Significato delle icone (da sinistra a destra):

soleggiato / parzialmente nuvoloso / nuvoloso / pioggia / temporale / neve

Rana meteo

*Illustrazione 5:*L'icona della rana meteo come indicatore di tendenza sul display della stazione base

Significato delle icone (da sinistra a destra):

temperature estive, calore / temperature confortevoli / temperature sgradevoli / temperature invernali, freddo

23 Pressione barometrica / atmosferica

La pressione atmosferica (di seguito denominata "pressione dell'aria") è la pressione in qualsiasi punto della Terra causata dal peso dello strato d'aria sovrastante. La pressione dell'aria è proporzionale alla pressione media e diminuisce gradualmente con l'altitudine. I meteorologi utilizzano baro-

metri per misurare la pressione dell'aria. Poiché il tempo meteorologico dipende fortemente dalle variazioni della pressione, è possibile effettuare una previsione meteo dalle variazioni misurate della pressione dell'aria.

Per ottenere una pressione dell'aria generalmente valida, questa viene convertita al livello del mare. Questo valore calcolato è quindi la pressione barometrica generalmente nota.

Reperire il valore della pressione dell'aria riferita al livello del mare (corrisponde anche alla pressione relativa della Sua posizione) tramite il servizio meteorologico locale, internet o altre fonti.

- In modalità di visualizzazione normale, premere il pulsante HISTORY per controllare la lettura del barometro delle ultime 12 ore.
- In modalità normale, tenere premuto il pulsante HISTORY per selezionare il tipo di pressione dell'aria e premere i pulsanti UP o DOWN per scegliere tra pressione assoluta e pressione relativa.
- Quando si entra nella modalità di pressione relativa, premere una volta il pulsante HISTORY per modificare il valore del barometro. Premere il pulsante UP o DOWN per modificare il valore.

NOTA

- Il barometro integrato registra le variazioni della pressione assoluta dell'aria causate dall'ambiente. Sulla base dei dati raccolti, è possibile effettuare una previsione delle condizioni meteo per le successive 12 ore. Gli indicatori meteo cambiano in base alla pressione assoluta determinata già dopo un'ora di funzionamento.
- Una pressione elevata è sempre associata a bel tempo, mentre una pressione bassa indica condizioni piovose.

24 Attivazione dell'allarme temperatura e/o allarme ghiaccio

1. In modalità di visualizzazione normale, premere il pulsante DOWN per attivare o disattivare in successione l'allarme temperatura, l'allarme ghiaccio o entrambi.
2. In modalità normale, tenere premuto il pulsante DOWN per circa 3 secondi per entrare nella modalità di impostazione dell'allarme di temperatura esterna; le cifre da impostare lampeggeranno; premere il pulsante UP o DOWN per modificare il valore; premere il pulsante MODE per passare all'impostazione successiva. La sequenza delle impostazioni è: temperatura esterna HI > temperatura esterna LO.

25 Preallarme ghiaccio

Se l'allarme ghiaccio è attivato, suonerà un allarme per ca. 3 secondi e l'icona lampeggerà finché la temperatura esterna è compresa tra -1,0 e +3,0 °C.

26 Valori di temperatura MAX/MIN

I valori massimi e minimi della temperatura interna ed esterna, nonché dell'umidità, sono memorizzati dalla stazione base per un periodo di 24 ore:

1. In modalità normale, premere il pulsante UP per controllare la registrazione dei valori massimi e minimi di temperatura e umidità.
2. Durante il controllo della registrazione Max/Min, tenere premuto il pulsante UP per cancellare la registrazione.

27 Retroilluminazione/attenuazione del display

1. In *modalità a batteria*, premere il pulsante SNZ/LIGHT per attivare la retroilluminazione per circa 5 secondi.

28 Smaltimento

Smaltire i materiali di imballaggio in base alla loro tipologia. Informazioni sul corretto smaltimento possono essere ottenute dal servizio comunale di gestione dei rifiuti o dall'agenzia per l'ambiente.

Non smaltire i dispositivi elettronici nei rifiuti domestici!
Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua trasposizione nel diritto nazionale, le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e riciclate in modo ecocompatibile.

Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Lei è legalmente obbligato a restituire le batterie e gli accumulatori usati e può consegnarli dopo l'uso gratuitamente presso il nostro punto vendita o nelle immediate vicinanze (ad es. nel commercio o nei punti di raccolta comunali).

Le batterie e gli accumulatori sono contrassegnati con un cassonetto barrato e il simbolo chimico dell'inquinante: "Cd" sta per cadmio, "Hg" per mercurio e "Pb" per piombo.

29 Dati tecnici

Stazione base

Alimentazione	3x batterie, AAA/LR03 1,5 V
Segnale orario radio	DCF
Numero di sensori	massimo 3 (1 sensore incluso)
Unità di temperatura	°C/°F
Campo di misura della temperatura	-0°C ~ 50°C
Campo di misura dell'umidità	dal 20% al 90% (UR)
Risoluzione dell'umidità	1% HR
Campo di misura del barometro	da 800 hPa a 1100 hPa (23,62 inHg a 32,49 inHg
Visualizzazione dell'ora	HH:MM

Formato dell'ora	12 o 24 ore
Dimensioni	159 x 112 x 26 mm (L x A x P)
Peso	268 g (senza batterie)

Sensore wireless

Alimentazione	2x batterie, AAA/LR03 1,5 V
Frequenza di trasmissione	433 MHz
Portata di trasmissione RF	30 m
Potenza RF massima	inferiore a 10 mW
Unità di temperatura	°C/°F
Campo di misura della temperatura	-40°C – 70°C
Campo di misura dell'umidità	dal 20% al 90% (UR)
Risoluzione dell'umidità	1% HR
Dimensioni	65 x 71 x 23 mm (L x A x P)
Peso	50 g (senza batterie)

30 Garanzia

Il periodo di garanzia legale è di 2 anni e decorre dal giorno dell'acquisto. Per beneficiare di un periodo di garanzia volontario esteso come indicato sulla confezione regalo, è necessaria la registrazione sul nostro sito web.

È possibile consultare i termini completi di garanzia nonché le informazioni sull'estensione del periodo di garanzia e i dettagli dei nostri servizi su **www.bresser.de/warranty_terms**.

31 Dichiarazione di conformità CE

CE dichiara con la presente che il tipo di apparecchiatura radio con numero di articolo16312è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo web: www.bresser.de/download/16312/CE/16312_CE.pdf

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH
Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL
Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux B.V.
Donau 5-12
7908 HA Hoogeveen
Nederland

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU
c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

@BresserEurope

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. · Errors and technical changes reserved.
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. · Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.
Salvo errores y modificaciones técnicas. · Con riserva di errori e modifiche tecniche.
Manual_16312_BaroTemp-HZ_de-en-fr-nl-es-it_BRESSER_v102025b